

# JBL

**SERIE JBL® CONTROL®**

JBL CONTROL NOW™  
JBL CONTROL NOW™ AW

**MANUAL DEL  
PROPIETARIO**



## ÍNDICE

|   |    |
|---|----|
| DESEMBALAJE DE LOS ALTAVOCES .....              | 2  |
| UBICACIÓN.....                                  | 3  |
| MONTAJE SOBRE PARED .....                       | 4  |
| MONTAJE EN ESQUINA DE PARED .....               | 6  |
| MONTAJE EN ESQUINA DE PARED/TECHO .....         | 8  |
| MONTAJE SEMICIRCULAR SOBRE PARED .....          | 10 |
| MONTAJE DE ¼ DE CÍRCULO SOBRE PARED .....       | 14 |
| MONTAJE SOBRE BASTIDOR.....                     | 17 |
| INSTALACIÓN DE MÓDULO DE CUATRO ALTAVOCES ..... | 18 |
| DESEMBALAJE DEL KIT DE SOPORTE Y CABLE .....    | 18 |
| MANTENIMIENTO Y SERVICIO.....                   | 27 |
| ESPECIFICACIONES .....                          | 28 |

## ALTAVOCES JBL CONTROL NOW™

Tenemos más de 60 años de experiencia como proveedores de equipos de audio JBL® para salas de conciertos, estudios de grabación y salas de cine de primera fila de todo el mundo, y nos hemos convertido en la opción definitiva para los artistas de discográficas e ingenieros de sonido más importantes. Con los altavoces JBL Control NOW™ ponemos a su disposición la tecnología más innovadora, como transductores de agudos laminados en titanio, refuerzo de transductor de PolyPlas™ y bocina Bi-Radial® patentada y de direccionalidad controlada.

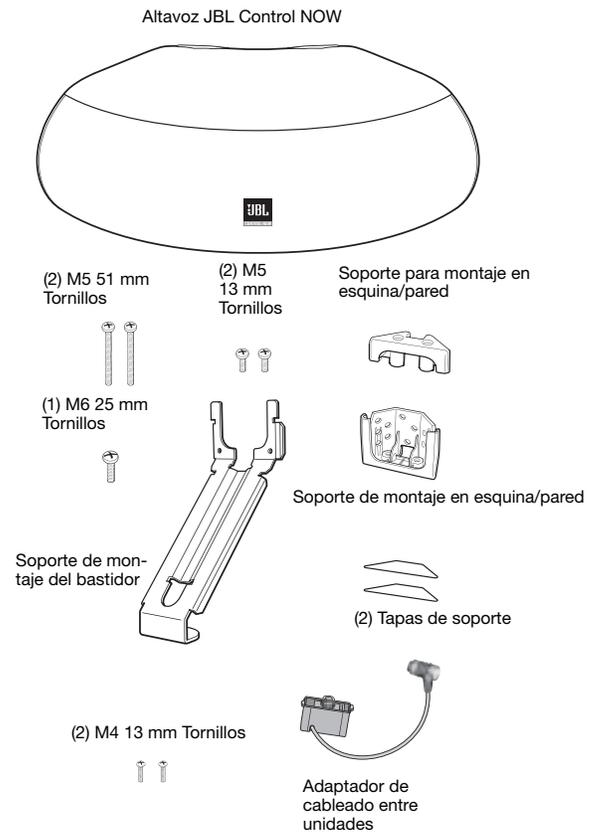
Los altavoces JBL Control NOW son los únicos que pueden proporcionar un rendimiento excelente por un área de escucha extremadamente amplia. Así, las directrices comunes de ubicación descritas más abajo no son fijas, a menudo pueden ser objeto de variaciones, ofreciéndole así la flexibilidad de situar los altavoces en donde mejor se integren en su entorno sin sacrificar la calidad.

## DESEMBALAJE DE LOS ALTAVOCES

Si cree que el envío ha podido sufrir daños durante el transporte, comuníquelo inmediatamente a su distribuidor.

Guarde la caja de envío y el material de embalaje por si los necesita en el futuro.

### Contenido:



## UBICACIÓN

Los altavoces JBL Control NOW son quizás los más flexibles y versátiles jamás desarrollados. Ofrecen una gran variedad de opciones de montaje. El altavoz JBL Control NOW puede montarse en paredes o esquinas, en estanterías o sobre unos bastidores. Pueden unirse dos, tres o cuatro altavoces para crear soluciones de sonido para prácticamente cualquier aplicación.

- Para aplicaciones de estéreo tradicional o de cine doméstico, utilice altavoces individuales montados sobre pared, bastidor o estantería.
- Enlace dos altavoces para formar un módulo impactante a la vista en aplicaciones de canal único o como altavoz estéreo único o surround (surround trasero izquierdo o trasero derecho).
- Conecte tres altavoces alrededor de una esquina y envíe sonido de espectro completo a través de dos salas contiguas.
- Coloque los altavoces JBL Control NOW suspendidos del techo con un equipo de ventilación de techo estándar y un soporte opcional de montaje en poste (no incluido). Configure cada módulo de cuatro altavoces para su uso como canal único o estéreo de un solo punto.

Esta guía del propietario trata los procedimientos de instalación y cableado para cada opción de montaje. Simplemente, decida como montará y utilizará los altavoces y siga las instrucciones de su aplicación específica.

Tenga cuenta que, aunque el altavoz JBL Control NOW AW sea de exterior y para todo tipo de condiciones climáticas, no es impermeable. No sumerja el altavoz ni lo exponga directamente al agua, hielo, nieve o humedad constante.

Los altavoces JBL Control NOW están diseñados sólo para uso en interiores.

## ESTÉREO

Antes de decidir dónde ubicar sus altavoces, examine la sala y planifique la situación. Tenga en cuenta los siguientes puntos y utilice la Figura 1 como guía:

- Para unos mejores resultados, sitúe los altavoces 6'–8' (1.5m–2.5m) separados.
- Sitúe cada altavoz de modo que el transductor de agudos esté dirigido directamente hacia el área de escucha.
- Por lo general, cuanto más acerque el altavoz a una pared o a una esquina, más aumentará el nivel de señal de graves.
- Consulte la sección "Cine doméstico" de la derecha si también piensa utilizar altavoces para la reproducción de cine doméstico.

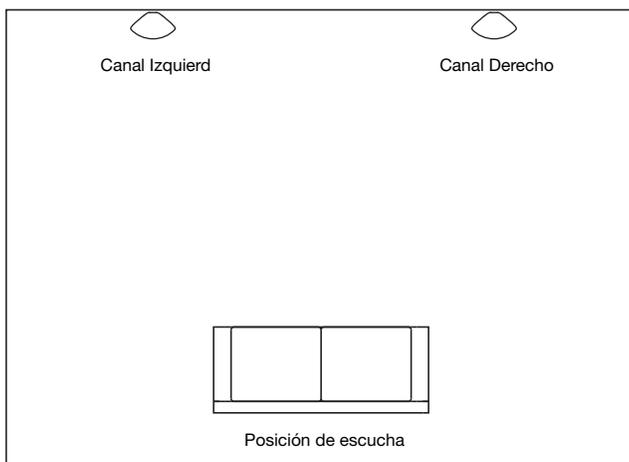


Figura 1. Pruebe distintas combinaciones de ubicación del altavoz para obtener el mejor nivel de graves y la mejor creación de imagen estéreo.

## CINE DOMÉSTICO

Para un uso por canal frontal, sitúe un altavoz a la izquierda y otro a la derecha, a lo largo de los lados del monitor de TV. Como los altavoces están protegidos magnéticamente, puede situarlos cerca de un televisor TRC sin problemas, ya que el campo no distorsionará la imagen.

Para un uso por canal Surround, sitúe los altavoces en esquinas, en la pared, en estanterías o sobre bastidores junto a la posición de escucha. La ubicación final depende de la acústica, de la disponibilidad de espacio y de sus preferencias de escucha.

En configuraciones de 6 ó 7 canales, sitúe los canales traseros detrás de la posición de escucha, como se observa en la Figura 2.

**NOTA:** Un subgrave JBL autoamplificado añadirá impacto y realismo tanto a las bandas sonoras musicales como de películas. Póngase en contacto con su distribuidor JBL para que le aconseje sobre los modelos de subgrave para su aplicación.

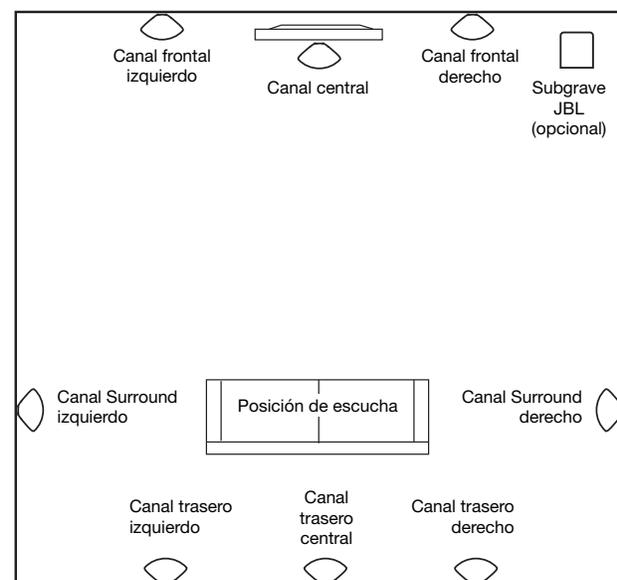


Figura 2. Esta vista general muestra un plano de cine doméstico típico. Los canales traseros derecho/izquierdo son para un sistema de 7 canales. El canal trasero central es para un sistema de 6 canales.

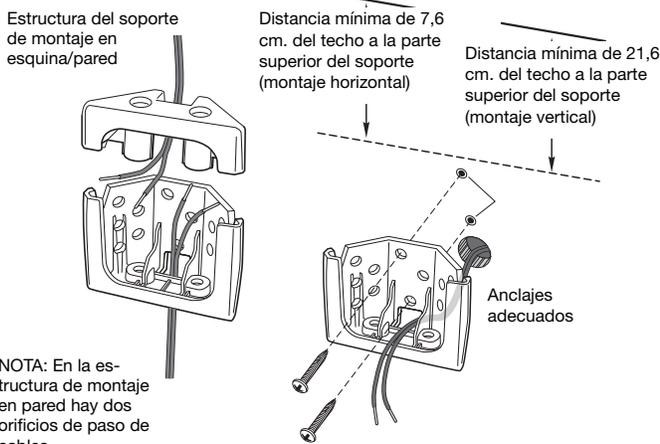
## MONTAJE SOBRE PARED

A la hora de decidir una ubicación para el altavoz JBL Control NOW, recuerde que **NO** debe instalar el soporte de montaje más cerca de 7,6 cm. (horizontal) y 21,6 cm. (vertical) del techo. Si lo sitúa más cerca de lo aconsejado, no dispondrá de todo el espacio necesario para la instalación y el altavoz JBL Control NOW se deslizará hacia dentro del soporte de montaje.

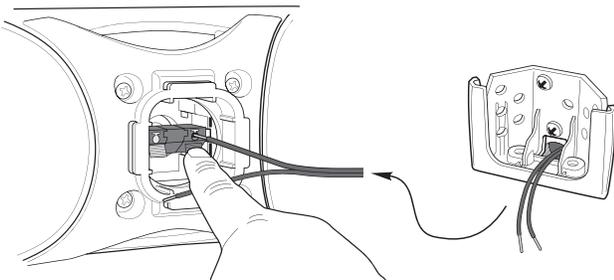
### PRECAUCIÓN

El cliente es el responsable de la selección y el uso adecuado del equipo de montaje (disponible en ferreterías) para montar de manera segura los altavoces en la pared. El altavoz JBL Control NOW está ideado para poder instalarse fácilmente. Sin embargo, si no entiende ni sigue totalmente las instrucciones de este manual, o si cree que no podrá instalar solo estos altavoces, póngase en contacto con su distribuidor o con un instalador cualificado. No utilice herramientas eléctricas durante la instalación. Tales herramientas pueden ejercer demasiada carga innecesaria que, a su vez, pueden dañar cierres u otras partes y accesorios, reduciendo su fuerza y causando posibles fallos. Un cierre o una parte dañada o averiada puede no funcionar como debiera y llevar así a una instalación insegura.

1. Para montar el altavoz JBL Control NOW, dirija los cables a la ubicación deseada.
2. Fije el soporte de montaje a la pared con un nivel. Asegúrese de utilizar un buen anclaje.



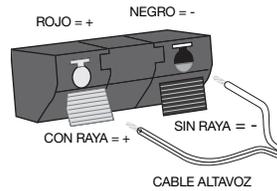
3. Conecte los cables al altavoz JBL Control NOW.



**IMPORTANTE:** Asegúrese de que todo el equipo esté apagado antes de realizar las conexiones. Para las conexiones del altavoz, utilice cable de altavoz de alta calidad con codificación de polaridad. El lado del cable que tiene un surco u otra codificación suele ser de polaridad positiva (es decir, +).

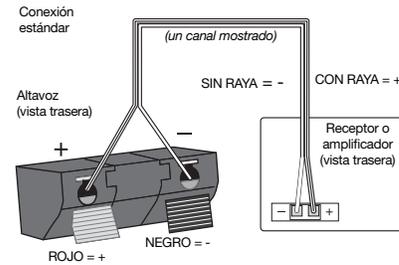
**NOTA:** Si lo desea, consulte a su distribuidor de JBL local sobre las opciones de cable y conexión del altavoz.

1. Pele unos 0,6 mm. de cable
2. Presione y empuje el conector
3. Introduzca el extremo pelado; suelte el conector de empuje



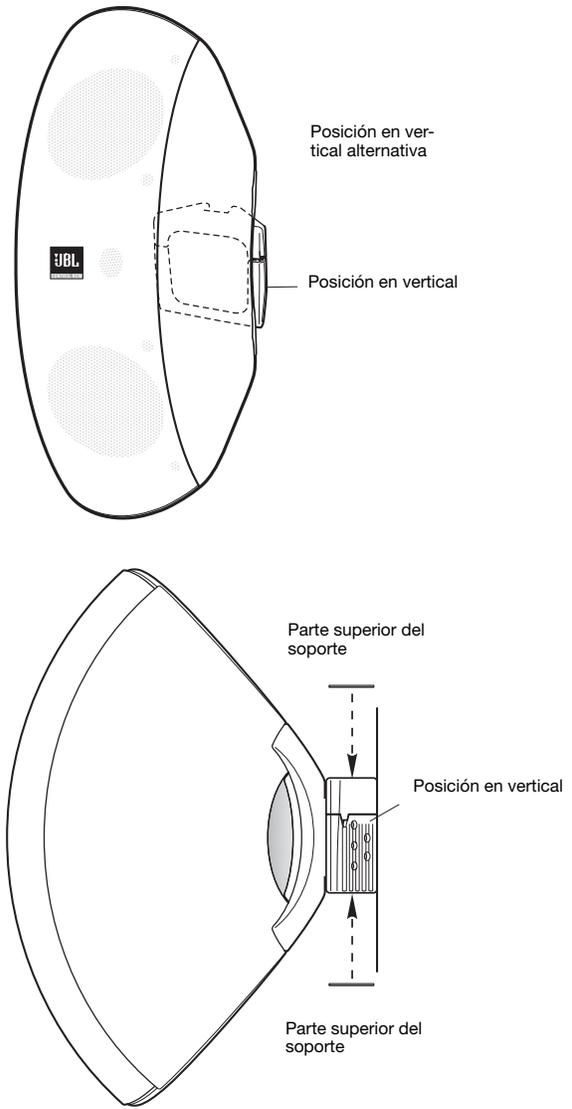
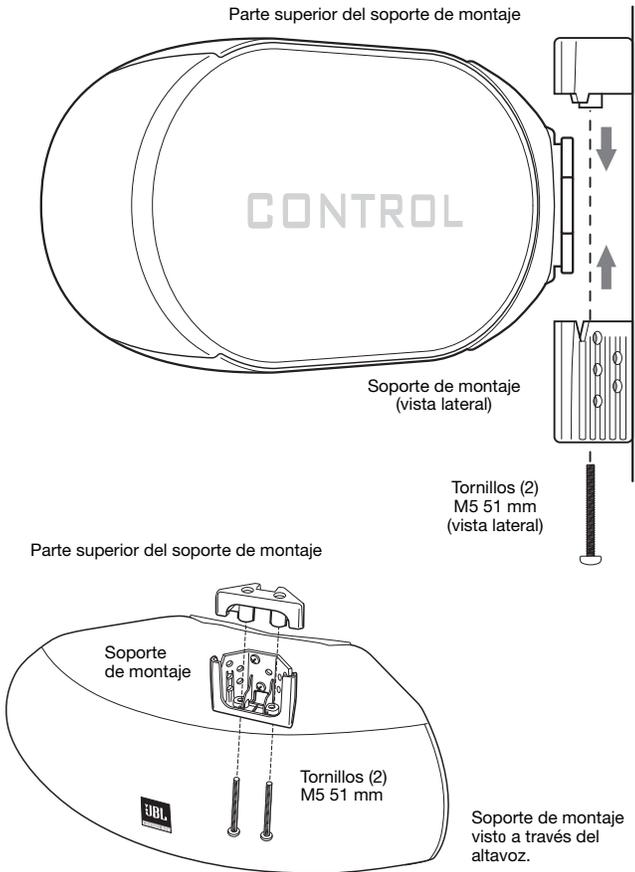
Los altavoces tienen terminales codificados que aceptan una gran variedad de conectores de cable. La conexión más común es la mostrada en la ilustración de la izquierda. Para asegurar una polaridad correcta, conecte cada terminal + de la parte trasera del amplificador o del receptor al terminal + (rojo) correspondiente de cada altavoz, como se muestra. Conecte los terminales - (negros) del mismo modo. Consulte el manual del propietario suministrado con el amplificador, el receptor y la TV para verificar las instrucciones de conexión.

**IMPORTANTE:** No invierta las polaridades (+ a - o - a +) cuando realice las conexiones. Así sólo conseguirá una creación de imagen pobre y una respuesta en graves reducida.

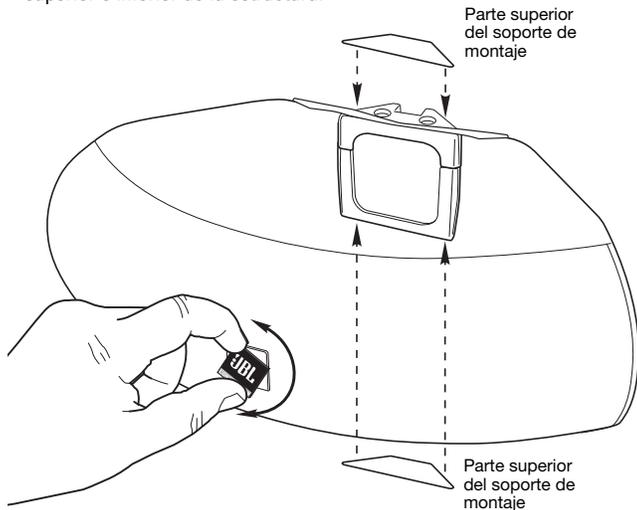


El esquema de cableado muestra las conexiones de polaridad para un canal de un sistema estéreo o de cine doméstico.

4. El soporte de montaje está pensado para sujetar el altavoz JBL Control NOW por la brida, fijando la parte superior del soporte de montaje con dos tornillos a través de la parte inferior del mismo. Coloque la brida trasera del altavoz JBL Control NOW en el soporte de montaje, como en la ilustración. Así soportará el peso del altavoz. Deslice la parte superior del soporte hacia la estructura. Fíjela introduciendo dos tornillos M5 51 mm (incluidos) por la parte inferior del soporte de montaje y apretándolos.



5. Para poner el logo de JBL en posición correcta, tire de él suavemente hacia fuera de la rejilla y gírelo. Éste se sujeta con un resorte. Quite la cubierta del adhesivo de la parte superior del soporte de montaje y péguelo en la parte superior e inferior de la estructura.



Cuando monte el altavoz JBL Control NOW, ya sea horizontal o verticalmente, en una sola pared, deberá instalar el soporte de montaje sobre pared siempre en posición vertical.

## MONTAJE EN ESQUINA DE PARED

### PRECAUCIÓN

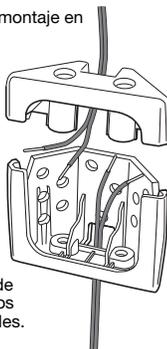
El cliente es el responsable de la selección y el uso adecuado del equipo de montaje (disponible en ferreterías) para montar de manera segura los altavoces en la pared. El altavoz JBL Control NOW está ideado para poder instalarse fácilmente.

Sin embargo, si no entiende ni sigue totalmente las instrucciones de este manual, o si cree que no podrá instalar solo estos altavoces, póngase en contacto con su distribuidor o con un instalador cualificado. No utilice herramientas eléctricas durante la instalación. Tales herramientas pueden ejercer demasiada carga innecesaria que, a su vez, pueden dañar cierres u otras partes y accesorios, reduciendo su fuerza y causando posibles fallos. Un cierre o una parte dañada o averiada puede no funcionar como debiera y llevar así a una instalación insegura.

A la hora de decidir una ubicación para el altavoz JBL Control NOW, recuerde que NO debe instalar el soporte de montaje más cerca de 7 cm. (horizontal) y 21 cm. (vertical) del techo. Si lo sitúa más cerca de lo aconsejado, no dispondrá de todo el espacio necesario para la instalación y el altavoz JBL Control NOW se deslizará hacia dentro del soporte de montaje.

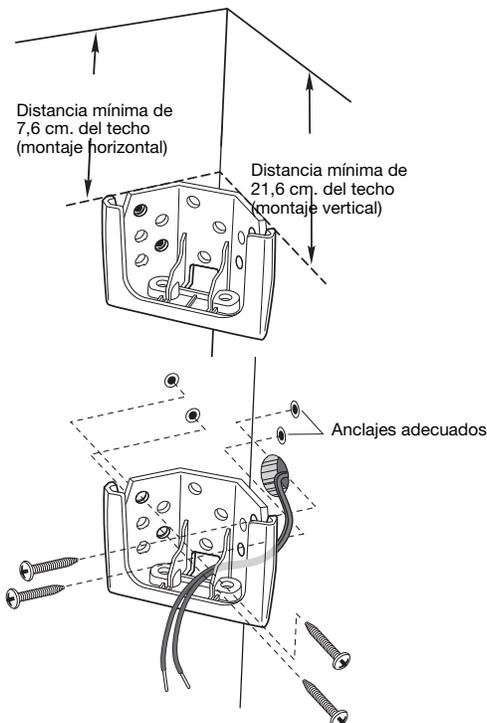
1. Para montar el altavoz JBL Control NOW, dirija los cables a la ubicación deseada.

Estructura del soporte de montaje en esquina/pared

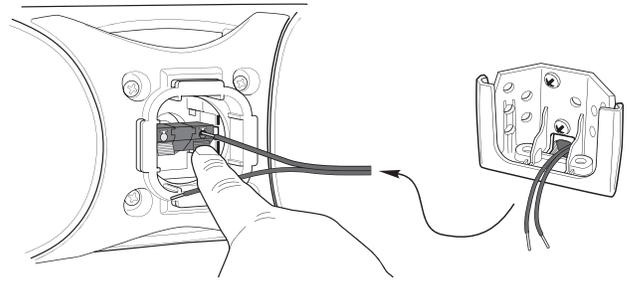


NOTA: En la estructura de montaje en pared hay dos orificios de paso de cables.

2. Fije el soporte de montaje en la pared. Asegúrese de utilizar un buen anclaje.



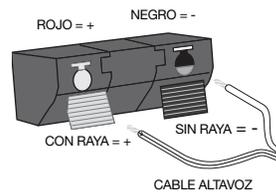
3. Conecte los cables al altavoz JBL Control NOW.



**IMPORTANTE:** Asegúrese de que todo el equipo esté apagado antes de realizar las conexiones. Para las conexiones del altavoz, utilice cable de altavoz de alta calidad con codificación de polaridad. El lado del cable que tiene un surco u otra codificación suele ser de polaridad positiva (es decir, +).

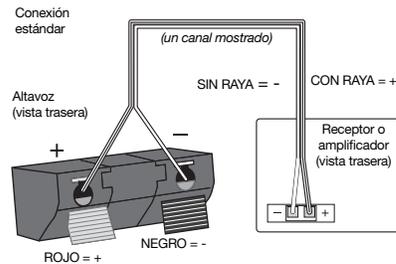
NOTA: Si lo desea, consulte a su distribuidor de JBL local sobre las opciones de cable y conexión del altavoz.

1. Pele unos 0,6 mm. de cable
2. Presione y empuje el conector
3. Introduzca el extremo pelado; suelte el conector de empuje



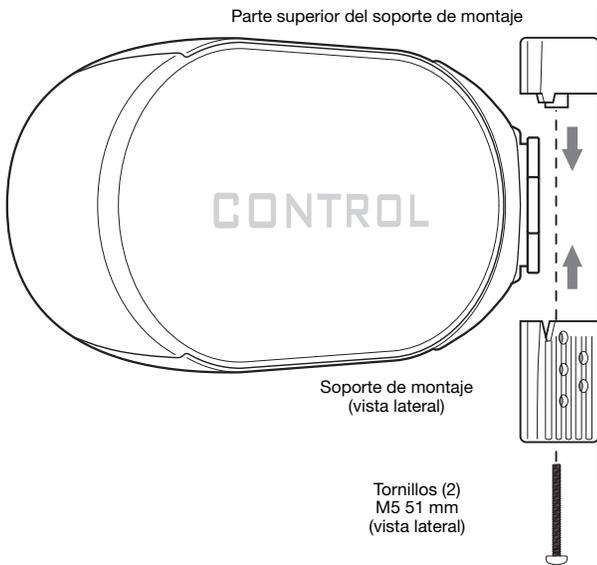
Los altavoces tienen terminales codificados que aceptan una gran variedad de conectores de cable. La conexión más común es la mostrada en la ilustración de la izquierda. Para asegurar una polaridad correcta, conecte cada terminal + de la parte trasera del amplificador o del receptor al terminal + (rojo) correspondiente de cada altavoz, como se muestra. Conecte los terminales - (negros) del mismo modo. Consulte el manual del propietario suministrado con el amplificador, el receptor y la TV para verificar las instrucciones de conexión.

**IMPORTANTE:** No invierta las polaridades (+ a - o - a +) cuando realice las conexiones. Así sólo conseguiría una creación de imagen pobre y una respuesta en graves reducida.

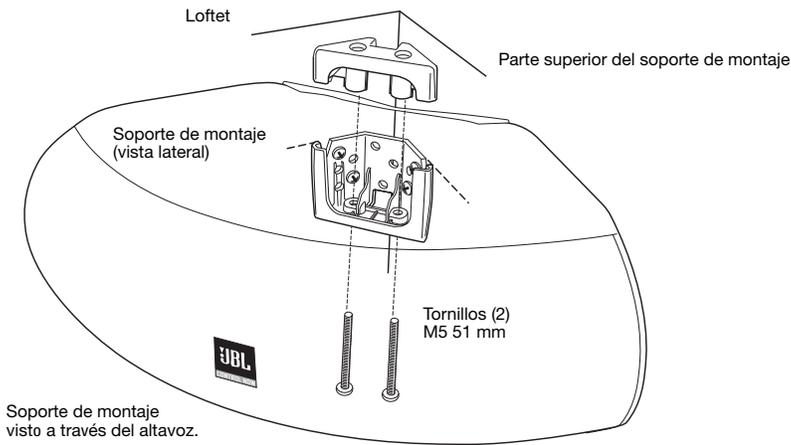
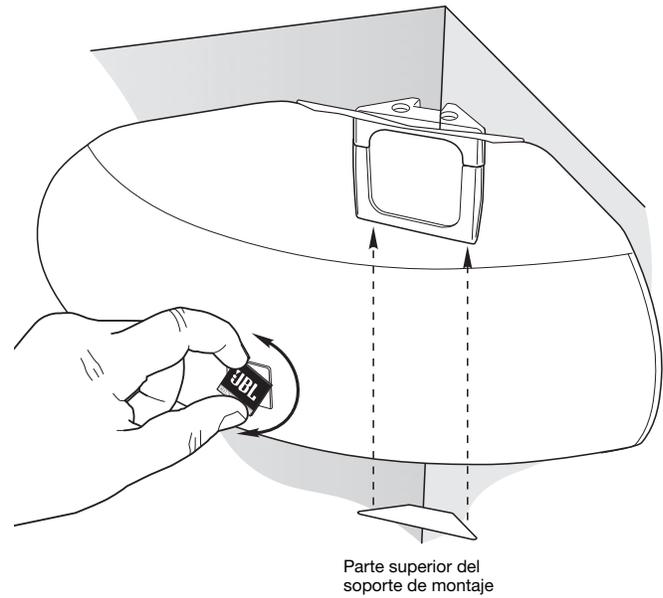


El esquema de cableado muestra las conexiones de polaridad para un canal de un sistema estéreo o de cine doméstico.

4. El soporte de montaje está pensado para sujetar el altavoz JBL Control NOW por la brida, fijando la parte superior del soporte de montaje con dos tornillos a través de la parte inferior del mismo. Coloque la brida trasera del altavoz JBL Control NOW en el soporte de montaje, como en la ilustración. Así soportará el peso del altavoz. Deslice la parte superior del soporte hacia la estructura. Fijela introduciendo dos tornillos M5 51 mm (incluidos) por la parte inferior del soporte de montaje y apretándolos.



5. Para poner el logo de JBL en posición correcta, tire de él suavemente hacia fuera de la rejilla y gírelo. Éste se sujeta con un resorte. Quite la cubierta del adhesivo de la parte superior del soporte de montaje y péguelo en la parte inferior de la estructura.



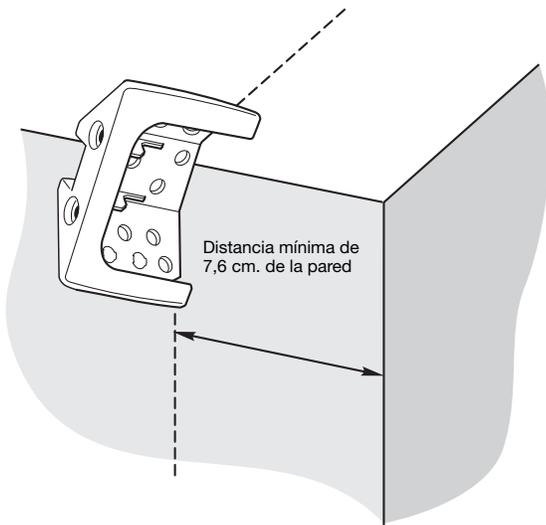
## MONTAJE EN ESQUINA DE PARED/TECHO (SÓLO MONTAJE VERTICAL)

### PRECAUCIÓN

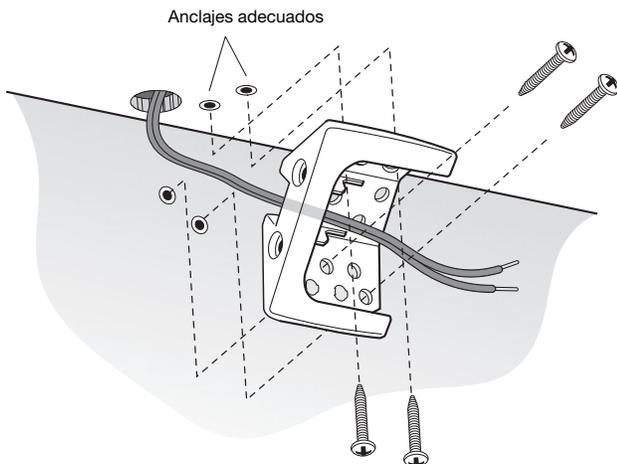
El cliente es el responsable de la selección y el uso adecuado del equipo de montaje (disponible en ferreterías) para montar de manera segura los altavoces en la pared. El altavoz JBL Control NOW está ideado para poder instalarse fácilmente.

Sin embargo, si no entiende ni sigue totalmente las instrucciones de este manual, o si cree que no podrá instalar solo estos altavoces, póngase en contacto con su distribuidor o con un instalador cualificado. No utilice herramientas eléctricas durante la instalación. Tales herramientas pueden ejercer demasiada carga innecesaria que, a su vez, pueden dañar cierres u otras partes y accesorios, reduciendo su fuerza y causando posibles fallos. Un cierre o una parte dañada o averiada puede no funcionar como debiera y llevar así a una instalación insegura.

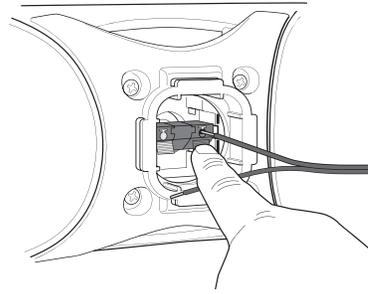
A la hora de decidir una ubicación para el altavoz JBL Control NOW, recuerde que **NO** debe instalar el soporte de montaje más cerca de 7 cm. de una pared lateral. Si lo sitúa más cerca de lo aconsejado, no dispondrá de todo el espacio necesario para la instalación e introducción del altavoz JBL Control NOW en el soporte de montaje.



1. Para montar el altavoz JBL Control NOW, dirija los cables a la ubicación deseada.
2. Fije el soporte de montaje en la pared. Asegúrese de utilizar un buen anclaje.



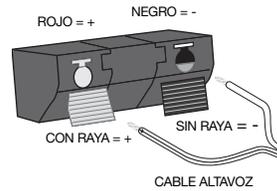
3. Conecte los cables al altavoz JBL Control NOW.



**IMPORTANTE:** Asegúrese de que todo el equipo esté apagado antes de realizar las conexiones. Para las conexiones del altavoz, utilice cable de altavoz de alta calidad con codificación de polaridad. El lado del cable que tiene un surco u otra codificación suele ser de polaridad positiva (es decir, +).

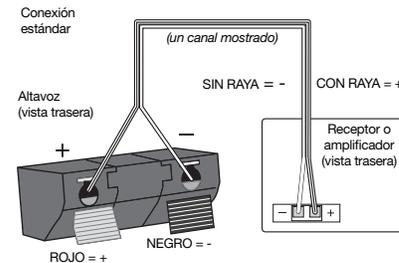
**NOTA:** Si lo desea, consulte a su distribuidor de JBL local sobre las opciones de cable y conexión del altavoz.

1. Pele unos 0,6 mm. de cable
2. Presione y empuje el conector
3. Introduzca el extremo pelado; suelte el conector de empuje



Los altavoces tienen terminales codificados que aceptan una gran variedad de conectores de cable. La conexión más común es la mostrada en la ilustración de la izquierda. Para asegurar una polaridad correcta, conecte cada terminal + de la parte trasera del amplificador o del receptor al terminal + (rojo) correspondiente de cada altavoz, como se muestra. Conecte los terminales - (negros) del mismo modo. Consulte el manual del propietario suministrado con el amplificador, el receptor y la TV para verificar las instrucciones de conexión.

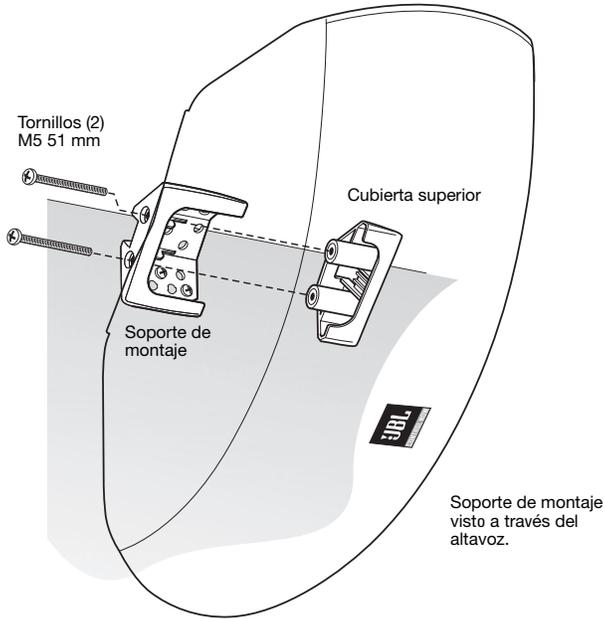
**IMPORTANTE:** No invierta las polaridades (+ a - o - a +) cuando realice las conexiones. Así sólo conseguiría una creación de imagen pobre y una respuesta en graves reducida.



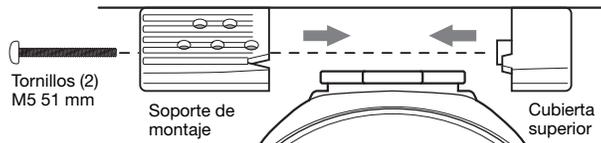
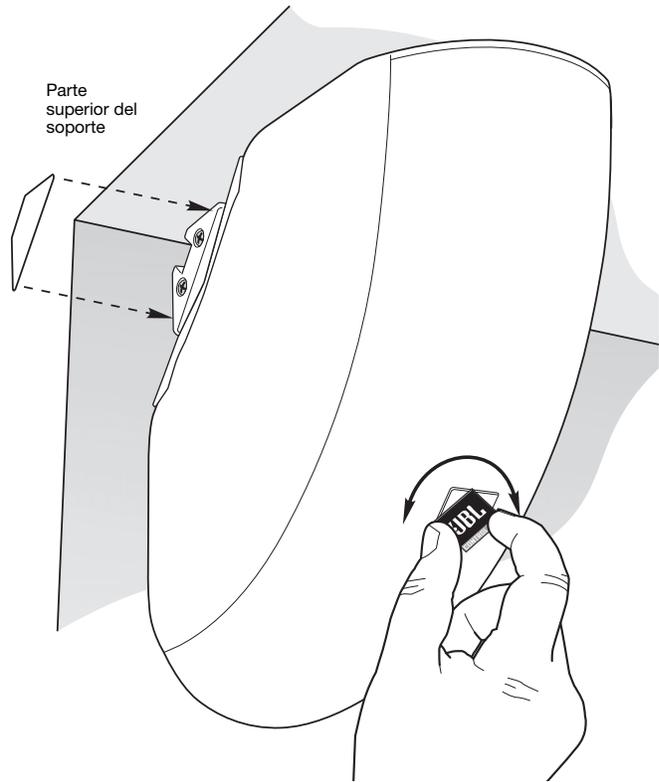
El esquema de cableado muestra las conexiones de polaridad para un canal de un sistema estéreo o de cine doméstico.

4. El soporte de montaje está pensado para sujetar el altavoz JBL Control NOW por la brida, fijando la parte superior del soporte de montaje con dos tornillos a través de la parte lateral del mismo. Coloque la brida del altavoz JBL Control NOW en el soporte de montaje, como en la ilustración. Así soportará el peso del altavoz.

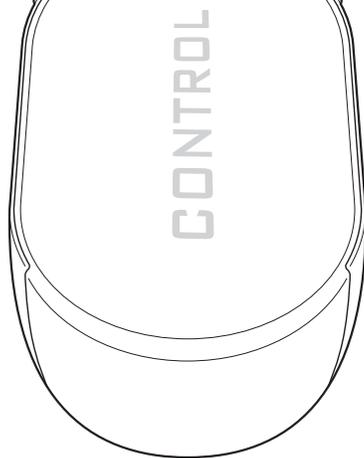
Deslice la parte superior del soporte hacia la estructura. Fijela introduciendo dos tornillos M5 51 mm (incluidos) por la parte lateral del soporte de montaje y apretándolos.



5. Para poner el logo de JBL en posición correcta, tire de él suavemente hacia fuera de la rejilla y gírelo. Éste se sujeta con un resorte. Quite la cubierta del adhesivo de la parte superior del soporte de montaje y péguelo a los lados de la estructura.



Illustrationen viser höjtälaren set nedifrån.



## MONTAJE SEMICIRCULAR SOBRE PARED

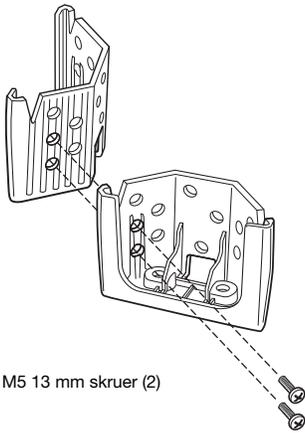
### (HORIZONTAL O VERTICAL)

NOTA: Decídase entre conectar los altavoces por uno o dos canales y siga las instrucciones de las páginas siguientes.

### CONEXIÓN COMO CANAL ÚNICO

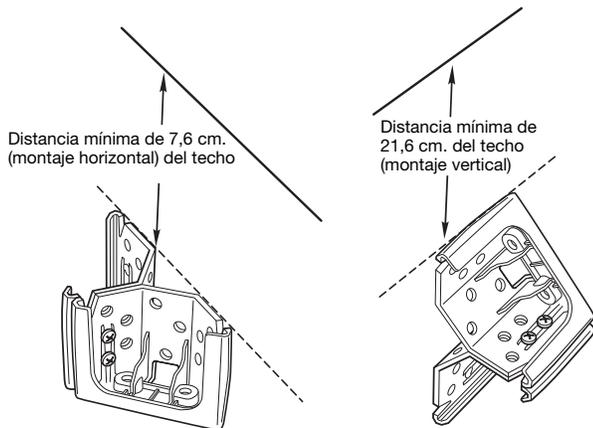
#### PRECAUCIÓN

El cliente es el responsable de la selección y el uso adecuado del equipo de montaje (disponible en ferreterías) para montar de manera segura los altavoces en la pared. El altavoz JBL Control NOW está ideado para poder instalarse fácilmente. Sin embargo, si no entiende ni sigue totalmente las instrucciones de este manual, o si cree que no podrá instalar solo estos altavoces, póngase en contacto con su distribuidor o con un instalador cualificado. No utilice herramientas eléctricas durante la instalación. Tales herramientas pueden ejercer demasiada carga innecesaria que, a su vez, pueden dañar cierres u otras partes y accesorios, reduciendo su fuerza y causando posibles fallos. Un cierre o una parte dañada o averiada puede no funcionar como debiera y llevar así a una instalación insegura.

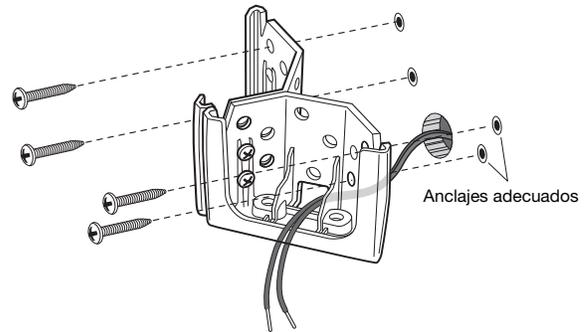


1. Fije los dos soportes de montaje en pared/esquina con los dos tornillos M5 13 mm provistos, como en la ilustración. Fije el soporte de montaje en la pared.

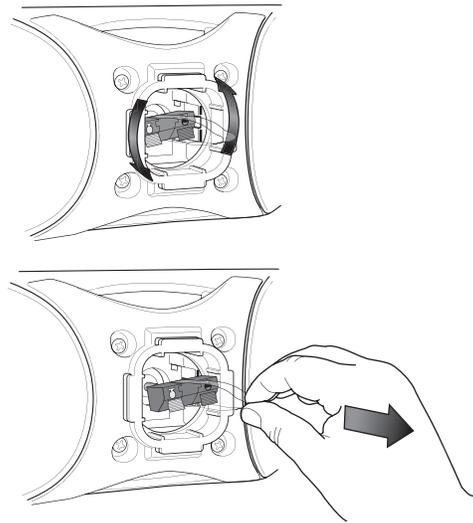
A la hora de decidir una ubicación para el altavoz JBL Control NOW, recuerde que **NO** debe instalar el soporte de montaje más cerca de 7,6 cm. (horizontal) y 21,6 cm. (vertical) del techo. Si lo sitúa más cerca de lo aconsejado, no dispondrá de todo el espacio necesario para la instalación y el altavoz JBL Control NOW se deslizará hacia dentro del soporte de montaje.



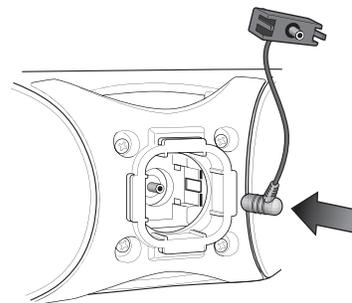
2. Fije el soporte de montaje en la pared. Asegúrese de utilizar un buen anclaje.



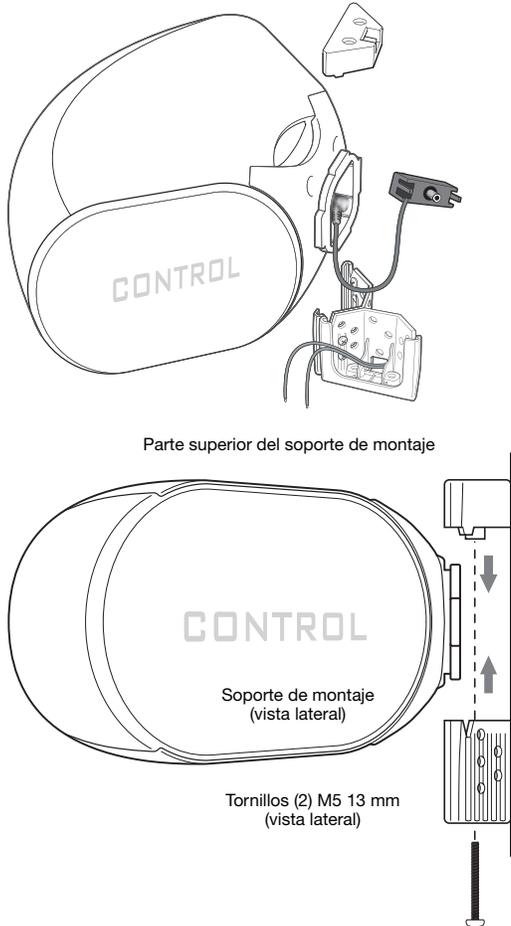
3. Extraiga el terminal de la parte trasera de ambos altavoces. Para hacerlo, deberá girarlo ligeramente hacia la izquierda. Tire del terminal con la correa de plástico transparente, como en la ilustración.



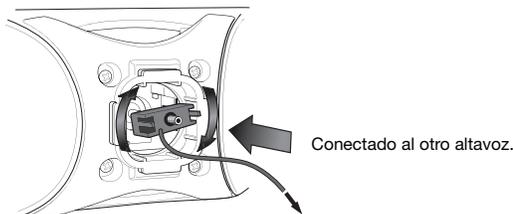
4. Conecte el extremo pequeño del adaptador de cable entre unidades a uno de los altavoces, por la parte trasera, como en la ilustración.



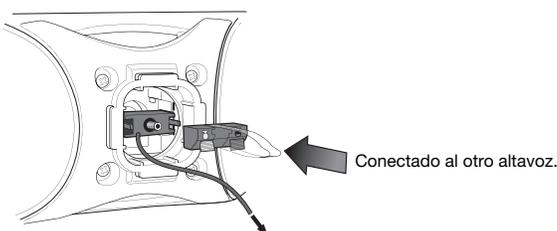
5. El soporte de montaje está pensado para sujetar el altavoz JBL Control NOW por la brida, fijando la parte superior del soporte de montaje con dos tornillos a través de la parte inferior del mismo. Pase el extremo suelto del adaptador de cable por el orificio trasero para el cable del soporte de montaje y apoye la brida trasera del altavoz JBL Control NOW en el soporte de montaje, como en la ilustración. Así soportará el peso del altavoz. Deslice la parte superior del soporte hacia la estructura. Fijela introduciendo dos tornillos M5 13 mm (incluidos) por la parte inferior del soporte de montaje y apretándolos.



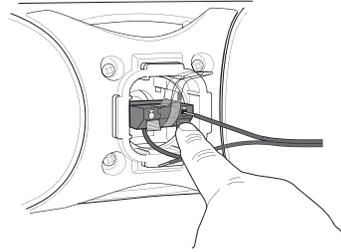
6. Introduzca el extremo grande del adaptador de cable en el segundo altavoz. Introduzca el adaptador de cable en la parte trasera del altavoz y gírelo hacia la derecha.



7. Conecte el terminal a la parte trasera del adaptador de cable. Se introduce en su sitio con un clic.



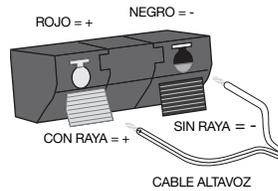
8. Conecte los cables al terminal.



**IMPORTANTE:** Asegúrese de que todo el equipo esté apagado antes de realizar las conexiones. Para las conexiones del altavoz, utilice cable de altavoz de alta calidad con codificación de polaridad. El lado del cable que tiene un surco u otra codificación suele ser de polaridad positiva (es decir, +).

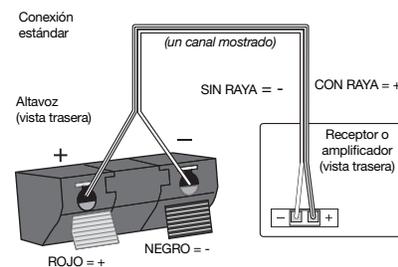
**NOTA:** Si lo desea, consulte a su distribuidor de JBL local sobre las opciones de cable y conexión del altavoz.

1. Pele unos 0,6 mm. de cable
2. Presione y empuje el conector
3. Introduzca el extremo pelado; suelte el conector de empuje



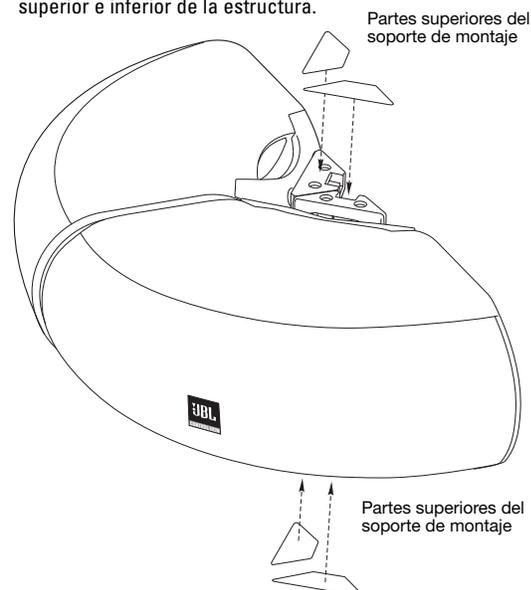
Los altavoces tienen terminales codificados que aceptan una gran variedad de conectores de cable. La conexión más común es la mostrada en la ilustración de la izquierda. Para asegurar una polaridad correcta, conecte cada terminal + de la parte trasera del amplificador o del receptor al terminal + (rojo) correspondiente de cada altavoz, como se muestra. Conecte los terminales - (negros) del mismo modo. Consulte el manual del propietario suministrado con el amplificador, el receptor y la TV para verificar las instrucciones de conexión.

**IMPORTANTE:** No invierta las polaridades (+ a - o - a +) cuando realice las conexiones. Así sólo conseguiría una creación de imagen pobre y una respuesta en graves reducida.



El esquema de cableado muestra las conexiones de polaridad para un canal de un sistema estéreo o de cine doméstico.

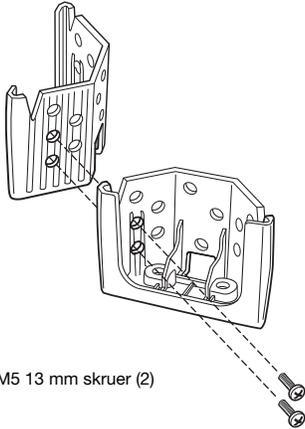
9. Para poner el logo de JBL en posición correcta, tire de él suavemente hacia fuera de la rejilla y gírelo. Éste se sujeta con un resorte. Quite la cubierta del adhesivo de las cubiertas del soporte de montaje y péguelo en la parte superior e inferior de la estructura.



## CONEXIÓN COMO DOS CANALES

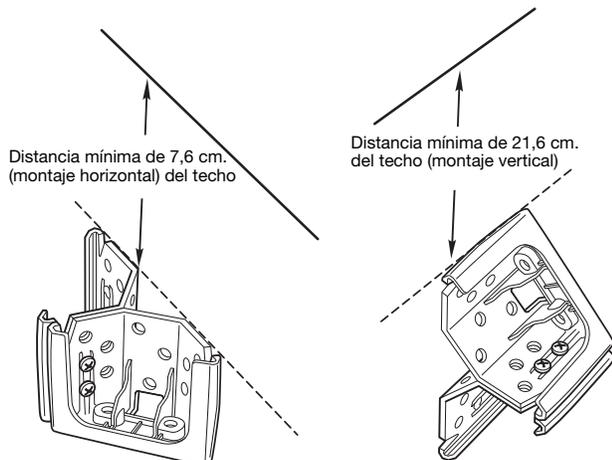
### PRECAUCIÓN

El cliente es el responsable de la selección y el uso adecuado del equipo de montaje (disponible en ferreterías) para montar de manera segura los altavoces en la pared. El altavoz JBL Control NOW está ideado para poder instalarse fácilmente. Sin embargo, si no entiende ni sigue totalmente las instrucciones de este manual, o si cree que no podrá instalar solo estos altavoces, póngase en contacto con su distribuidor o con un instalador cualificado. No utilice herramientas eléctricas durante la instalación. Tales herramientas pueden ejercer demasiada carga innecesaria que, a su vez, pueden dañar cierres u otras partes y accesorios, reduciendo su fuerza y causando posibles fallos. Un cierre o una parte dañada o averiada puede no funcionar como debiera y llevar así a una instalación insegura.

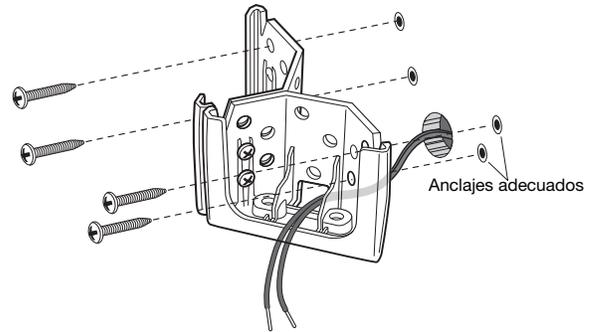


1. Fije los dos soportes de montaje en pared/esquina con los dos tornillos M5 13 mm provistos, como en la ilustración. Fije el soporte de montaje en la pared.

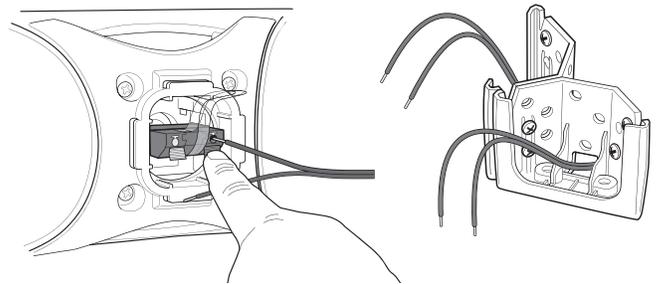
A la hora de decidir una ubicación para el altavoz JBL Control NOW, recuerde que NO debe instalar el soporte de montaje más cerca de 7,6 cm. (horizontal) y 21,6 cm. (vertical) del techo. Si lo sitúa más cerca de lo aconsejado, no dispondrá de todo el espacio necesario para la instalación y el altavoz JBL Control NOW se deslizará hacia dentro del soporte de montaje.



2. Fije el soporte de montaje en la pared. Asegúrese de utilizar un buen anclaje.



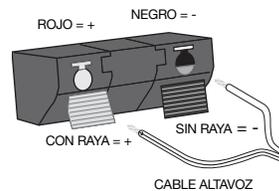
3. Conecte los cables al terminal de cada altavoz JBL Control NOW.



**IMPORTANTE:** Asegúrese de que todo el equipo esté apagado antes de realizar las conexiones. Para las conexiones del altavoz, utilice cable de altavoz de alta calidad con codificación de polaridad. El lado del cable que tiene un surco u otra codificación suele ser de polaridad positiva (es decir, +).

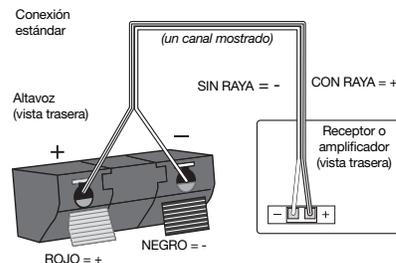
**NOTA:** Si lo desea, consulte a su distribuidor de JBL local sobre las opciones de cable y conexión del altavoz.

1. Pele unos 0,6 mm. de cable
2. Presione y empuje el conector
3. Introduzca el extremo pelado; suelte el conector de empuje



Los altavoces tienen terminales codificados que aceptan una gran variedad de conectores de cable. La conexión más común es la mostrada en la ilustración de la izquierda. Para asegurar una polaridad correcta, conecte cada terminal + de la parte trasera del amplificador o del receptor al terminal + (rojo) correspondiente de cada altavoz, como se muestra. Conecte los terminales - (negros) del mismo modo. Consulte el manual del propietario suministrado con el amplificador, el receptor y la TV para verificar las instrucciones de conexión.

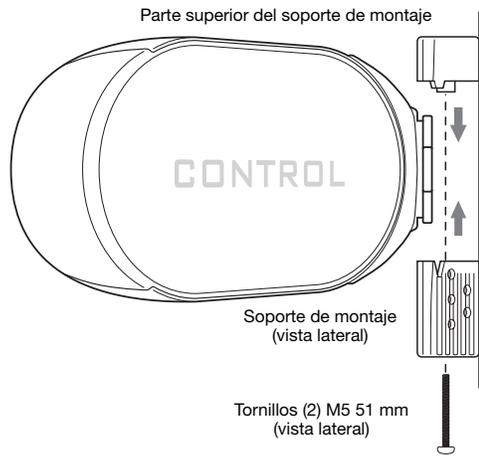
**IMPORTANTE:** No invierta las polaridades (+ a - o - a +) cuando realice las conexiones. Así sólo conseguiría una creación de imagen pobre y una respuesta en graves reducida.



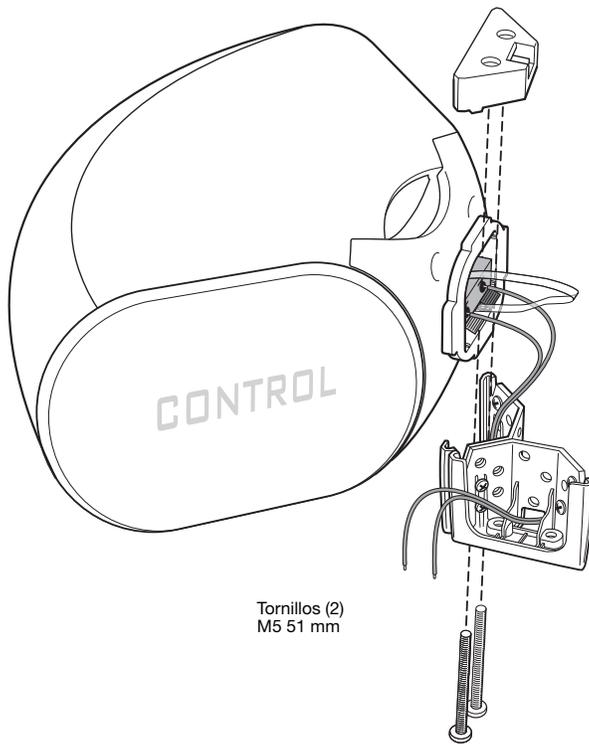
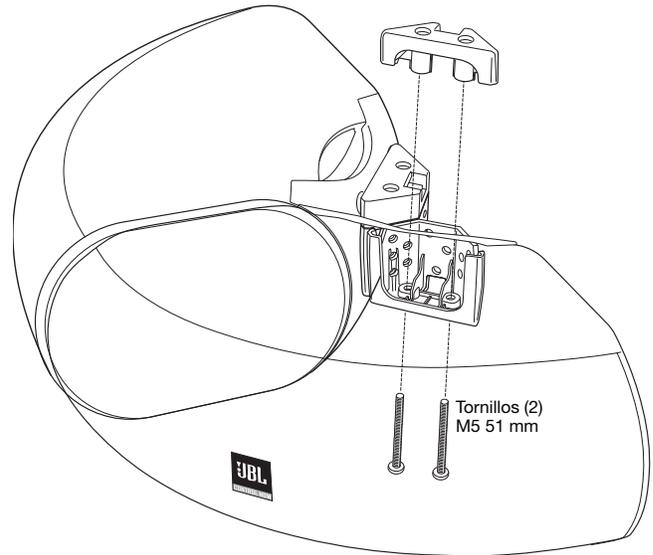
El esquema de cableado muestra las conexiones de polaridad para un canal de un sistema estéreo o de cine doméstico.

4. El soporte de montaje está pensado para sujetar el altavoz JBL Control NOW por la brida, fijando la parte superior del soporte de montaje con dos tornillos a través de la parte inferior del mismo. Así soportará el peso del altavoz.

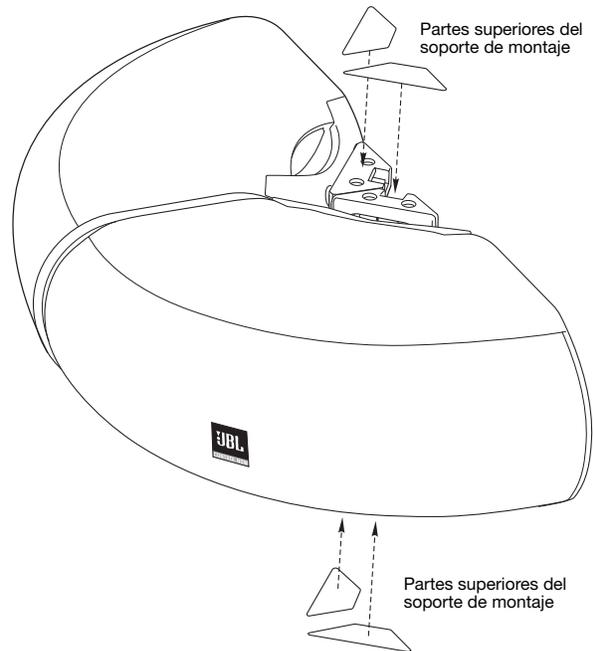
Deslice la parte superior del soporte hacia la estructura. Fíjela introduciendo dos tornillos M5 51 mm (incluidos) por la parte inferior del soporte de montaje y apretándolos. Repita el proceso con el otro altavoz.



5. Coloque la brida trasera del segundo altavoz JBL Control NOW en el soporte de montaje, como en la ilustración, y termine el proceso. Fije la parte superior del soporte de montaje introduciendo dos tornillos M5 51 mm por la parte inferior del soporte de montaje.

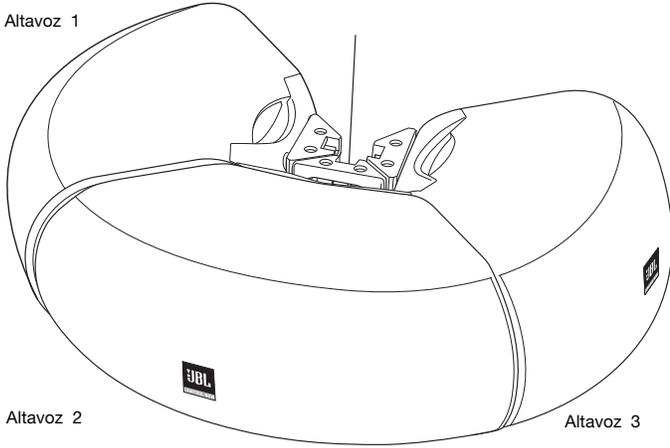


6. Para poner el logo de JBL en posición correcta, tire de él suavemente hacia fuera de la rejilla y gírelo. Éste se sujeta con un resorte. Quite la cubierta del adhesivo de las cubiertas del soporte de montaje y péguelo en la parte superior e inferior de la estructura.



## MONTAJE DE 3/4 DE CÍRCULO SOBRE PARED

Altavoz 1



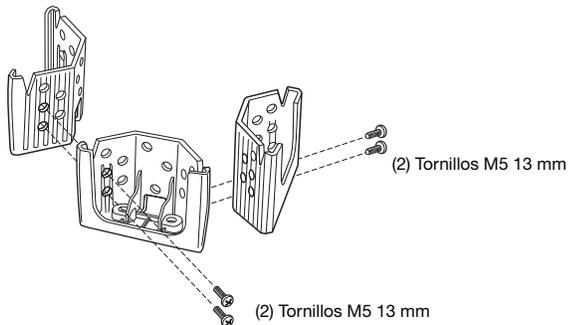
Altavoz 2

Altavoz 3

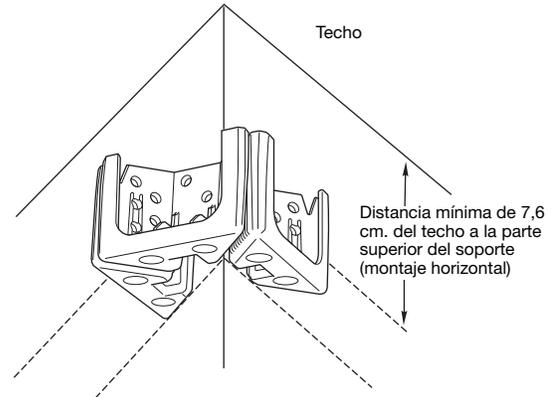
### PRECAUCIÓN

El cliente es el responsable de la selección y el uso adecuado del equipo de montaje (disponible en ferreterías) para montar de manera segura los altavoces en la pared. El altavoz JBL Control NOW está ideado para poder instalarse fácilmente. Sin embargo, si no entiende ni sigue totalmente las instrucciones de este manual, o si cree que no podrá instalar solo estos altavoces, póngase en contacto con su distribuidor o con un instalador cualificado. No utilice herramientas eléctricas durante la instalación. Tales herramientas pueden ejercer demasiada carga innecesaria que, a su vez, pueden dañar cierres u otras partes y accesorios, reduciendo su fuerza y causando posibles fallos. Un cierre o una parte dañada o averiada puede no funcionar como debiera y llevar así a una instalación insegura.

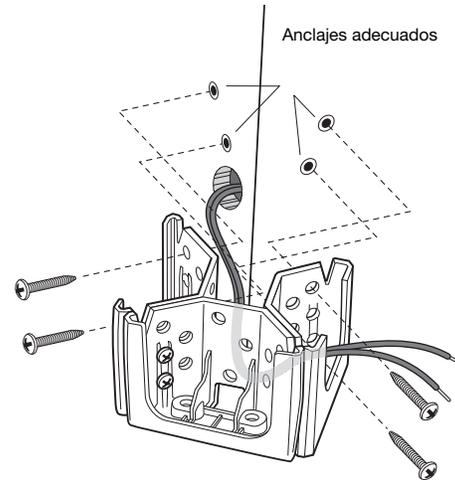
1. Fije los tres soportes de montaje en pared/esquina con los cuatro tornillos M5 13 mm provistos, como en la ilustración.



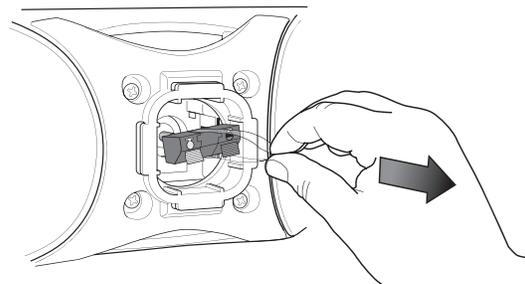
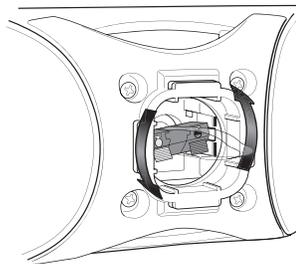
A la hora de decidir una ubicación para el altavoz JBL Control NOW, recuerde que **NO** debe instalar el soporte de montaje más cerca de 7,6 cm. del techo. Si lo sitúa más cerca de lo aconsejado, no dispondrá de todo el espacio necesario para la instalación e introducción del altavoz JBL Control NOW en el soporte de montaje.



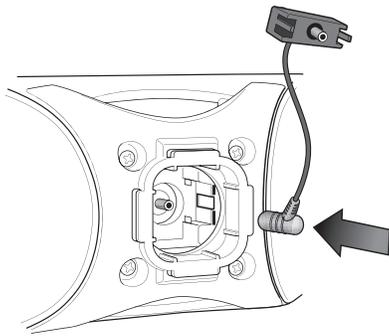
2. Fije el soporte de montaje en la pared. Asegúrese de utilizar un buen anclaje.



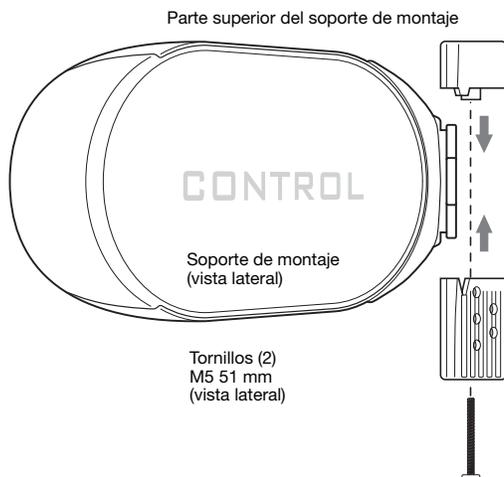
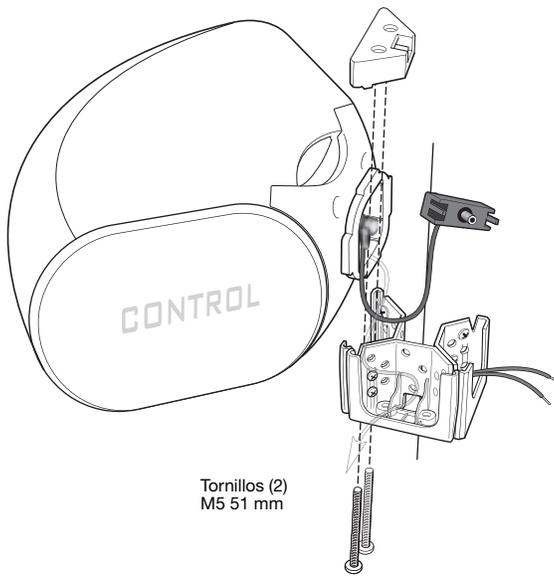
3. Extraiga el terminal de la parte trasera de todos los altavoces. Para hacerlo, deberá girarlo ligeramente hacia la izquierda. Tire del terminal con la correa de plástico transparente, como en la ilustración.



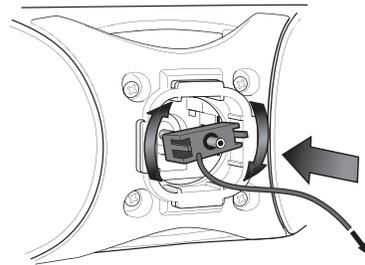
4. Conecte el extremo pequeño del adaptador de cable entre unidades a la parte trasera del altavoz 1, como en la ilustración.



5. El soporte de montaje está pensado para sujetar el altavoz JBL Control NOW por la brida, fijando la parte superior del soporte de montaje con dos tornillos a través de la parte inferior del mismo. Pase el extremo suelto del adaptador de cable por el orificio trasero para el cable del soporte de montaje y apoye la brida trasera del altavoz JBL Control NOW en el soporte de montaje, como en la ilustración. Así soportará el peso del altavoz. Deslice la parte superior del soporte hacia la estructura. Fijela introduciendo dos tornillos M5 51 mm (incluidos) por la parte inferior del soporte de montaje y apretándolos.

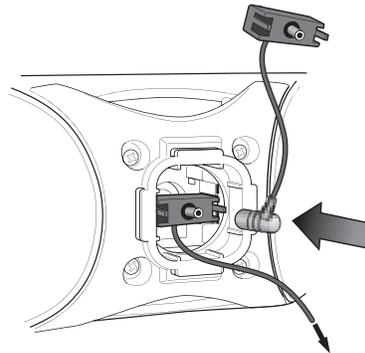


6. Introduzca el extremo grande del adaptador de cable (ya conectado al altavoz 1) en el altavoz 2, introduciendo el adaptador y girándolo hacia la derecha.



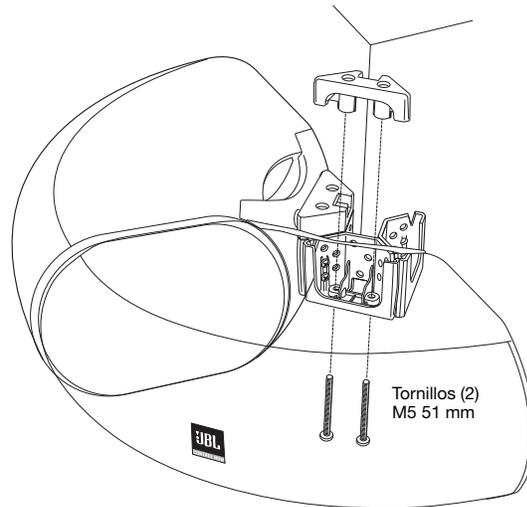
Este extremo está conectado al primer altavoz que se encuentra en el soporte de montaje en esquina/pared.

7. Conecte el extremo pequeño del adaptador de cable adicional a la parte trasera del altavoz, como en la ilustración.

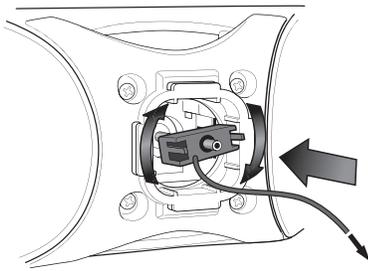


Este extremo está conectado al primer altavoz que se encuentra en el soporte de montaje en esquina/pared.

8. Coloque la brida trasera del segundo altavoz JBL Control NOW en el soporte de montaje, como en la ilustración, y termine el proceso. Fije la parte superior del soporte de montaje introduciendo dos tornillos M5 51 mm por la parte inferior del soporte de montaje.

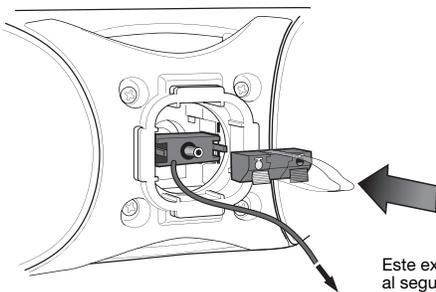


9. Introduzca el extremo grande del adaptador de cable (ya instalado en el altavoz 2) en el altavoz 3, introduciendo el adaptador y girándolo hacia la derecha.



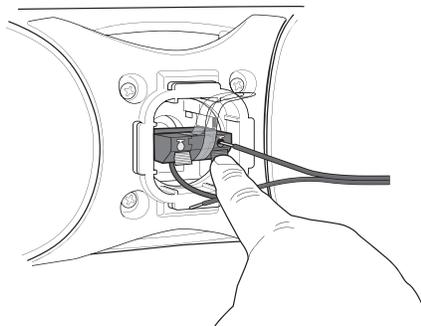
Este extremo está conectado al segundo altavoz que se encuentra en la estructura del soporte de montaje en esquina/pared.

10. Conecte el terminal a la parte trasera del segundo adaptador de cable. Se introduce en su sitio con un clic. El otro extremo del adaptador de cable ya estará conectado al otro altavoz, ya montado en la estructura del soporte de montaje en esquina/pared.



Este extremo está conectado al segundo altavoz que se encuentra en la estructura del soporte de montaje en esquina/pared.

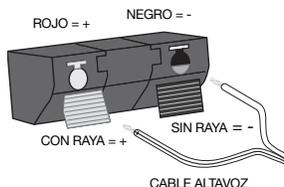
11. Conecte los cables al terminal y sitúe el altavoz en el soporte restante.



**IMPORTANTE:** Asegúrese de que todo el equipo esté apagado antes de realizar las conexiones. Para las conexiones del altavoz, utilice cable de altavoz de alta calidad con codificación de polaridad. El lado del cable que tiene un surco u otra codificación suele ser de polaridad positiva (es decir, +).

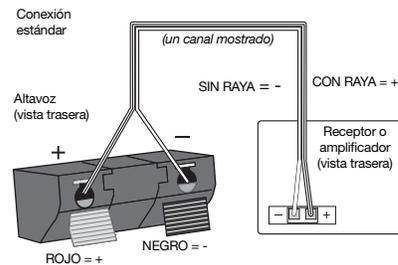
**NOTA:** Si lo desea, consulte a su distribuidor de JBL local sobre las opciones de cable y conexión del altavoz.

1. Pele unos 0,6 mm. de cable
2. Presione y empuje el conector
3. Introduzca el extremo pelado; suelte el conector de empuje



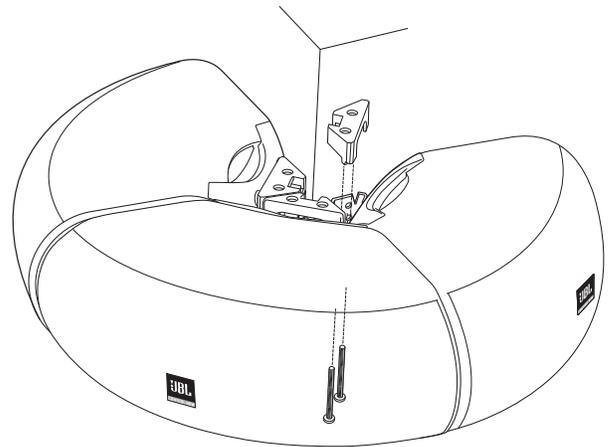
Los altavoces tienen terminales codificados que aceptan una gran variedad de conectores de cable. La conexión más común es la mostrada en la ilustración de la izquierda. Para asegurar una polaridad correcta, conecte cada terminal + de la parte trasera del amplificador o del receptor al terminal + (rojo) correspondiente de cada altavoz, como se muestra. Conecte los terminales - (negros) del mismo modo. Consulte el manual del propietario suministrado con el amplificador, el receptor y la TV para verificar las instrucciones de conexión.

**IMPORTANTE:** No invierta las polaridades (+ a - o - a +) cuando realice las conexiones. Así sólo conseguiría una creación de imagen pobre y una respuesta en graves reducida.

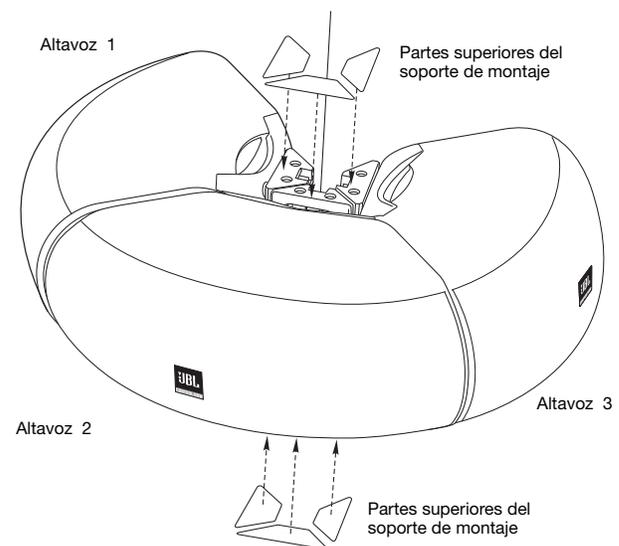


El esquema de cableado muestra las conexiones de polaridad para un canal de un sistema estéreo o de cine doméstico.

12. Coloque la brida trasera del tercer altavoz JBL Control NOW en el soporte de montaje, como en la ilustración, y termine el proceso. Fije la parte superior del soporte de montaje introduciendo dos tornillos por la parte inferior del soporte de montaje.



13. Para poner el logo de JBL en posición correcta, tire de él suavemente hacia fuera de la rejilla y gírelo. Éste se sujeta con un resorte. Quite la cubierta del adhesivo de las cubiertas del soporte de montaje y péguelo en la parte superior e inferior de la estructura.

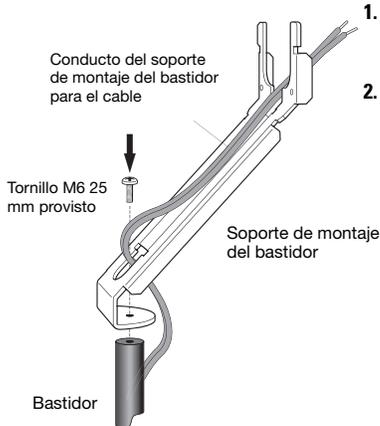


# MONTAJE SOBRE BASTIDOR

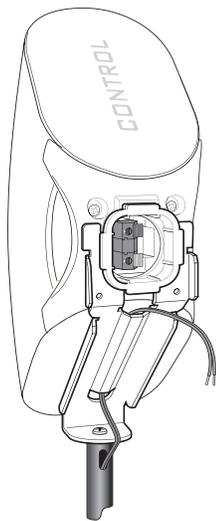
## NOTA IMPORTANTE DE SEGURIDAD:

### PRECAUCIÓN

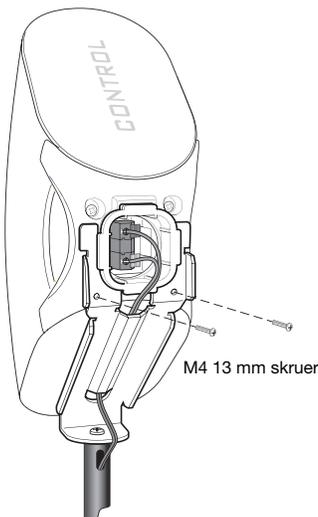
Los adaptadores para bastidores provistos facilitan la instalación sobre una gran variedad de bastidores universales de muchos fabricantes. Como cada bastidor variará en las características de estabilidad y de soporte de peso, es el cliente el que debe decidir con la ayuda del fabricante o distribuidor cuál es el bastidor que mejor soporta el peso y las proporciones de esos altavoces de la manera más segura y estable posible. JBL, Inc. declina toda responsabilidad por la selección de los bastidores y/o por su compatibilidad con el adaptador provisto.



1. Fije el soporte de montaje del bastidor al bastidor con el tornillo M6 25 mm, como en la ilustración
2. Pase el cable como en la ilustración.



3. Sitúe el altavoz JBL Control NOW sobre el soporte de montaje del bastidor y sobre el bastidor, como en la ilustración.

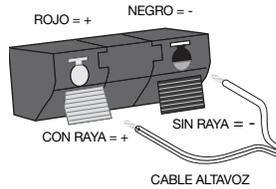


4. Fije el altavoz JBL Control NOW al bastidor con dos tornillos M4 13 mm provistos.
5. Conecte los cables.

**IMPORTANTE:** Asegúrese de que todo el equipo esté apagado antes de realizar las conexiones. Para las conexiones del altavoz, utilice cable de altavoz de alta calidad con codificación de polaridad. El lado del cable que tiene un surco u otra codificación suele ser de polaridad positiva (es decir, +).

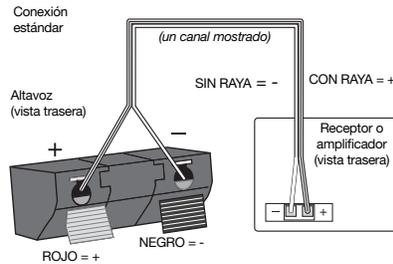
**NOTA:** Si lo desea, consulte a su distribuidor de JBL local sobre las opciones de cable y conexión del altavoz.

1. Pele unos 0,6 mm. de cable
2. Presione y empuje el conector
3. Introduzca el extremo pelado; suelte el conector de empuje

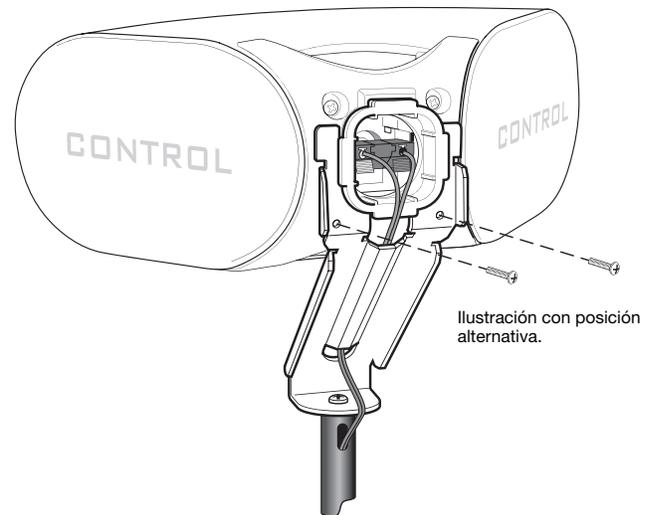


Los altavoces tienen terminales codificados que aceptan una gran variedad de conectores de cable. La conexión más común es la mostrada en la ilustración de la izquierda. Para asegurar una polaridad correcta, conecte cada terminal + de la parte trasera del amplificador o del receptor al terminal + (rojo) correspondiente de cada altavoz, como se muestra. Conecte los terminales - (negros) del mismo modo. Consulte el manual del propietario suministrado con el amplificador, el receptor y la TV para verificar las instrucciones de conexión.

**IMPORTANTE:** No invierta las polaridades (+ a - o - a +) cuando realice las conexiones. Así sólo conseguiría una creación de imagen pobre y una respuesta en graves reducida.



El esquema de cableado muestra las conexiones de polaridad para un canal de un sistema estéreo o de cine doméstico.



# MÓDULO DE CUATRO ALTAVOCES CON SOPORTE DE MONTAJE SOBRE POSTE OPCIONAL (PMB)

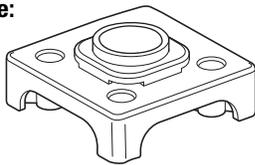
## PRECAUCIÓN

El soporte de montaje sobre poste PMB de JBL Control NOW simplifica la instalación de los altavoces JBL Control NOW y JBL Control NOW AW con una gran variedad de conjuntos para postes de ventilación de techo universales de muchos fabricantes. Como cada conjunto de poste de ventilación variará en la capacidad de soporte de peso, diámetro de poste y sistema de montaje, corresponde al cliente determinar, con la ayuda del fabricante o distribuidor del conjunto de poste de ventilación, si el seleccionado se adapta de forma segura al PMB y al peso y proporciones de los altavoces de forma segura y estable. JBL, Inc., declina toda responsabilidad por la selección del conjunto de poste de ventilación y/o por su compatibilidad con el PMB de JBL Control NOW.

## DESEMBALAJE DEL KIT DE SOPORTE Y CABLE

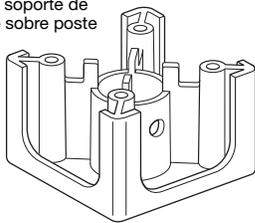
Desembale el conjunto de cable y soporte con cuidado. Si cree que el envío ha podido sufrir daños durante el transporte, comuníquelo inmediatamente a su distribuidor y/o al servicio de entrega. Guarde la caja de envío y el material de embalaje por si los necesita en el futuro. Abra el embalaje y asegúrese de que contiene los elementos siguientes:

### Incluye:



Tapa de soporte de montaje sobre poste

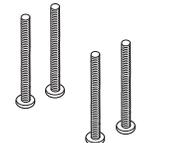
Manguito de poste para tubos de caída de diámetro más pequeño



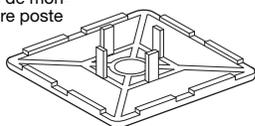
Pasador de aleta

Pasador de horquilla

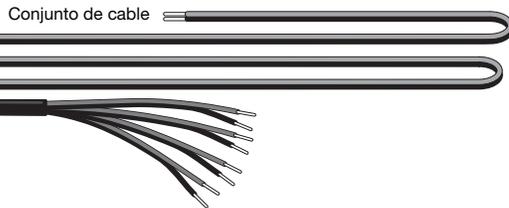
Soporte de montaje sobre poste



Tornillos (4) M5 51 mm

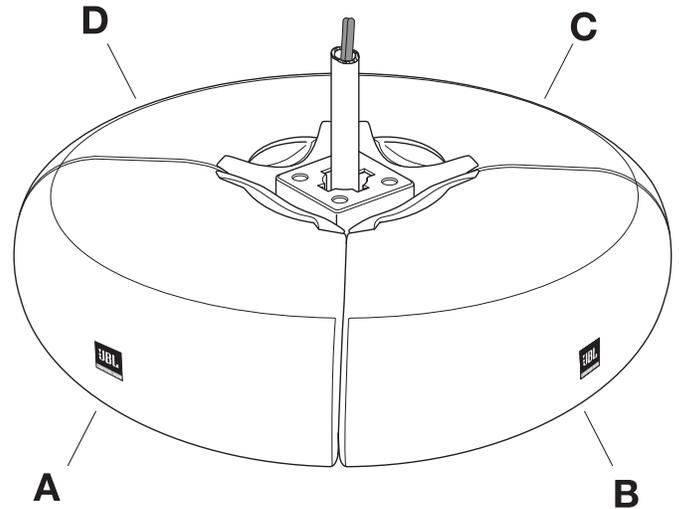


Tapa de soporte de montaje sobre poste



Conjunto de cable

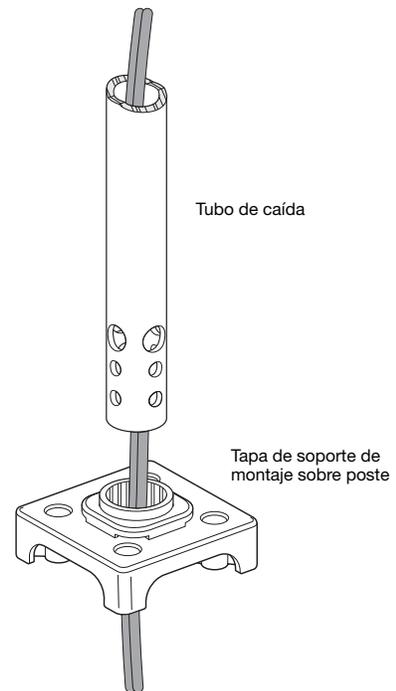
## GRÁFICO DE IDENTIFICACIÓN DE ALTAVOZ



## FIJACIÓN DE POSTE EN SOPORTE DE MONTAJE DE POSTE

### (PARA TUBOS DE CAÍDA DE DIÁMETRO MÁS GRANDE)

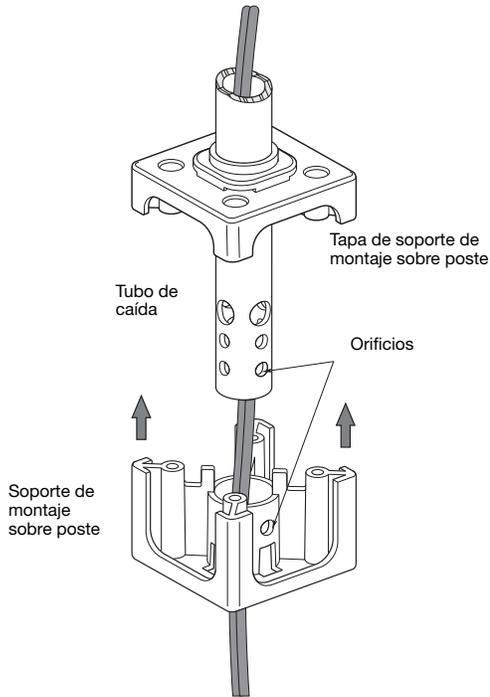
1. Pase el cable adecuado por el tubo de caída. Deslice el tubo de caída a través de la tapa del soporte de montaje del poste.



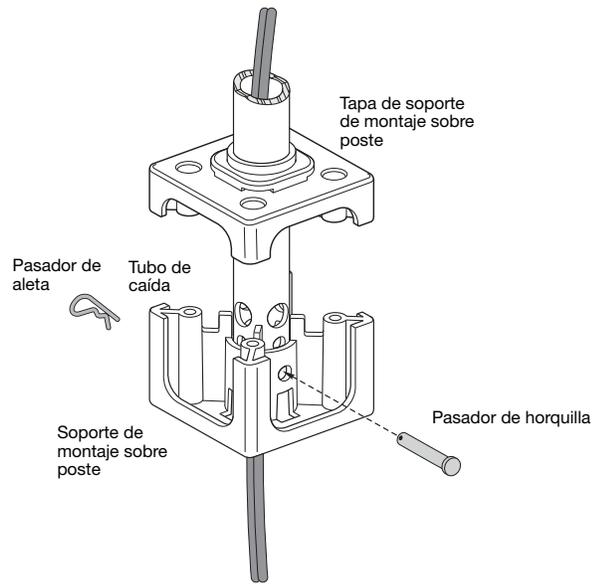
Tubo de caída

Tapa de soporte de montaje sobre poste

2A. Deslice el soporte de montaje de poste hacia arriba, hacia el tubo de caída, nivelando los orificios del soporte con los del tubo de caída.



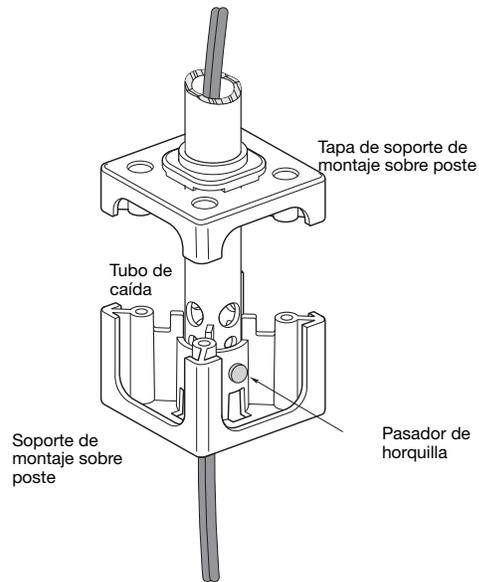
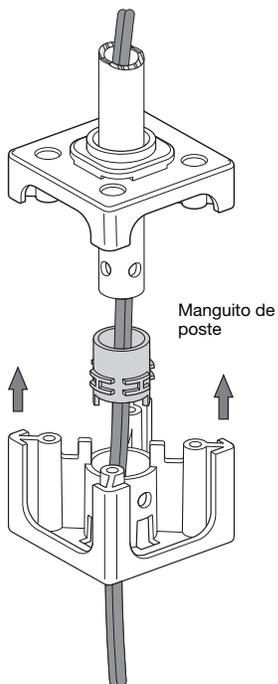
3. Pase el pasador de horquilla por los orificios nivelados del soporte de montaje y del tubo de caída. Fije el pasador de horquilla con un pasador de aleta a través del orificio del primero.



4. Ahora el soporte de montaje sobre poste ya puede soportar el peso de los altavoces.

**(PARA TUBOS DE CAÍDA DE DIÁMETRO MÁS PEQUEÑO)**

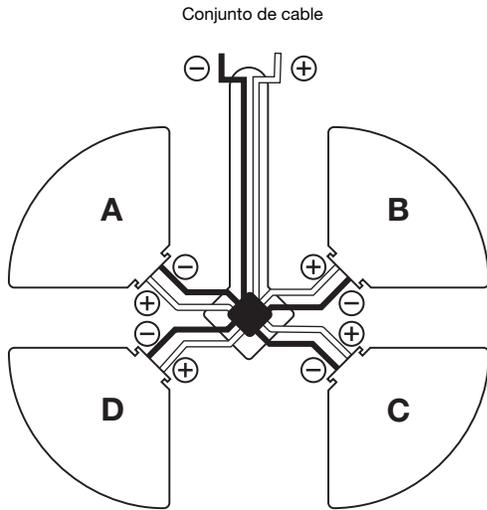
2B. Si utiliza un tubo de caída más pequeño, aplique un manguito cuando pase el cable a través de la tapa del soporte de montaje sobre poste. De ese modo evitará que el poste oscile.



## CABLEADO DEL ALTAVOZ

Hay cuatro posibilidades de cableado de los altavoces JBL Control NOW cuando se emplea el kit de montaje sobre poste.

1. Para un solo canal, utilice el conjunto de cable provisto.

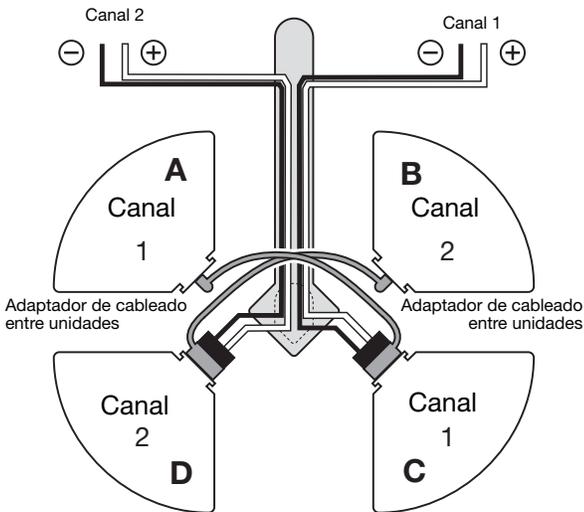


Esquema de cableado para un solo canal.

2. Para dos canales, utilice los adaptadores de cable para unir las distintas unidades.

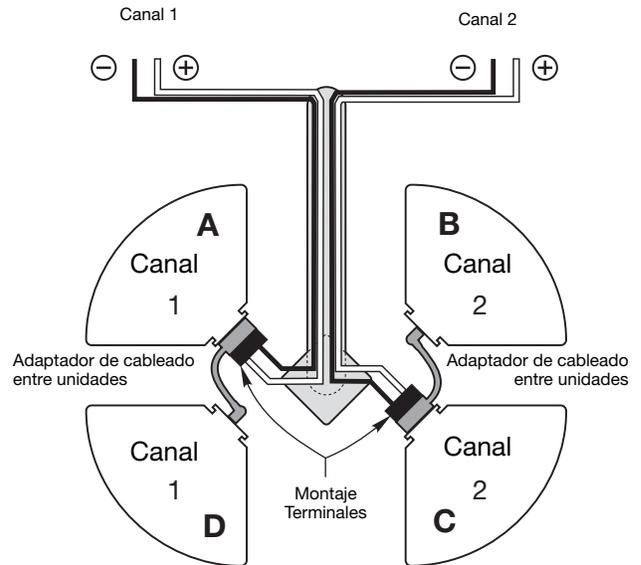
NOTA: Para un cableado de dos canales existen dos opciones:

2A. Distribución del sonido uniforme – Utilice esta conexión si desea una distribución del sonido uniforme a través de ambos canales. Sería lo más adecuado en caso de que la sala sea grande.



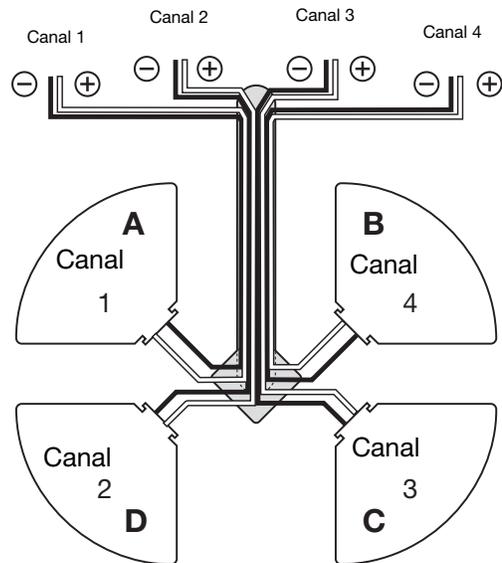
Esquema de cableado para dos canales para una distribución del sonido uniforme.

2B. Distribución del sonido estéreo – Utilice esta conexión para un entorno estéreo/cine doméstico más pequeño.



Esquema de cableado para dos canales para una distribución del sonido estéreo.

3. Para cuatro canales, utilice cuatro grupos de cables para unir las distintas unidades.

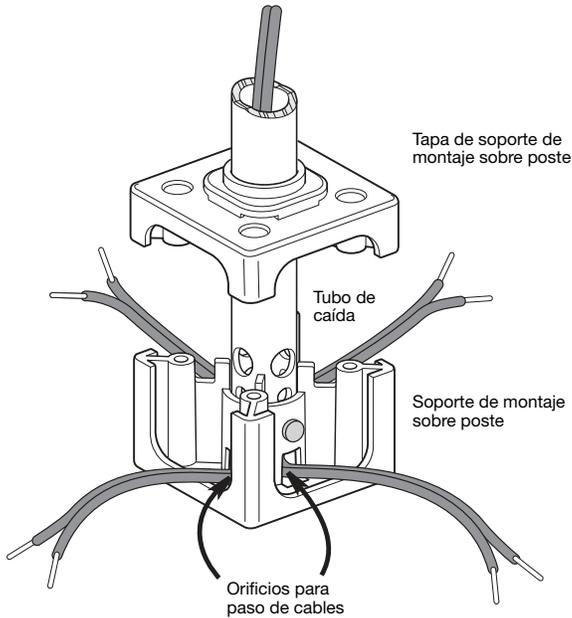


Esquema de cableado para cuatro canales.

## CABLEADO PARA UN SOLO CANAL

1. Utilice el conjunto de cable provisto. Pase el conjunto de cable por el tubo de caída y extraiga los cuatro grupos de cables dobles por los orificios, como en la ilustración.

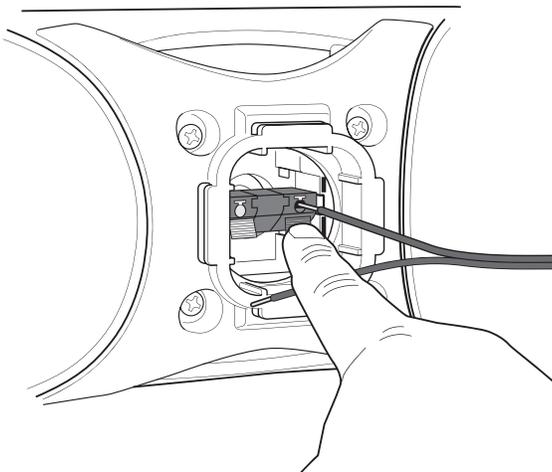
NOTA: Este proceso sirve tanto para tubos de caída de diámetro grande como pequeño. En la ilustración se muestra un tubo de caída de diámetro grande.



Cableado para un solo canal.

NOTA: Este proceso sirve tanto para tubos de caída de diámetro grande como pequeño. En la ilustración se muestra un tubo de caída de diámetro grande.

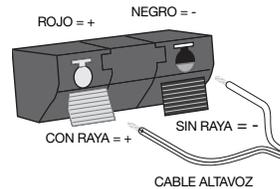
2. Conecte los cables al terminal de cada altavoz, como en la ilustración. Coloque el altavoz sobre el soporte de montaje, como se muestra en el paso 6 de la instalación del soporte de montaje. Vuelva al apartado de instalación y continúe.



**IMPORTANTE:** Asegúrese de que todo el equipo esté apagado antes de realizar las conexiones. Para las conexiones del altavoz, utilice cable de altavoz de alta calidad con codificación de polaridad. El lado del cable que tiene un surco u otra codificación suele ser de polaridad positiva (es decir, +).

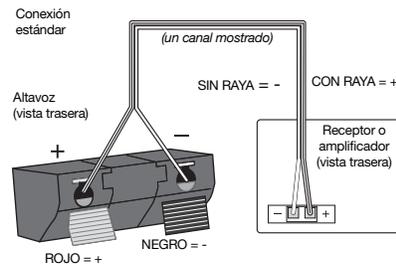
NOTA: Si lo desea, consulte a su distribuidor de JBL local sobre las opciones de cable y conexión del altavoz.

1. Pele unos 0,6 mm. de cable
2. Presione y empuje el conector
3. Introduzca el extremo pelado; suelte el conector de empuje



Los altavoces tienen terminales codificados que aceptan una gran variedad de conectores de cable. La conexión más común es la mostrada en la ilustración de la izquierda. Para asegurar una polaridad correcta, conecte cada terminal + de la parte trasera del amplificador o del receptor al terminal + (rojo) correspondiente de cada altavoz, como se muestra. Conecte los terminales - (negros) del mismo modo. Consulte el manual del propietario suministrado con el amplificador, el receptor y la TV para verificar las instrucciones de conexión.

**IMPORTANTE:** No invierta las polaridades (+ a - o - a +) cuando realice las conexiones. Así sólo conseguiría una creación de imagen pobre y una respuesta en graves reducida.

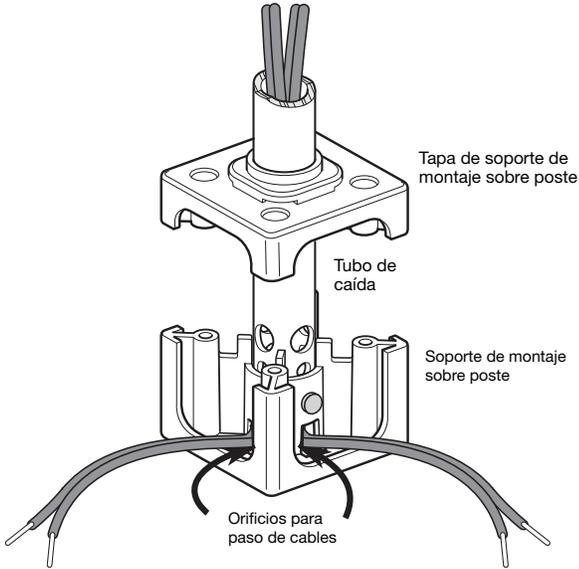


El esquema de cableado muestra las conexiones de polaridad para un canal de un sistema estéreo o de cine doméstico.

## CABLEADO PARA DOS CANALES PARA UNA DISTRIBUCIÓN DEL SONIDO UNIFORME

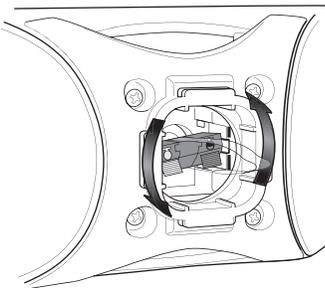
1. Para una distribución del sonido uniforme por ambos canales, utilice la conexión para tal efecto. Extraiga los grupos de cables dobles por dos orificios del soporte de montaje, como en la ilustración.

NOTA: Este proceso sirve tanto para tubos de caída de diámetro grande como pequeño. En la ilustración se muestra un tubo de caída de diámetro grande.

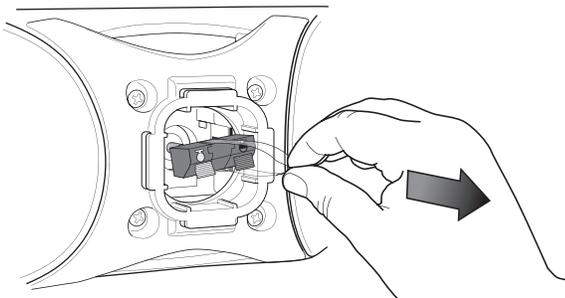


Cableado para dos canales para una distribución del sonido uniforme.

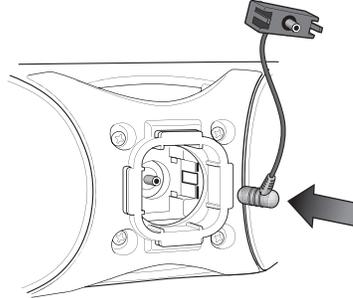
2. Extraiga el terminal de la parte trasera de todos los altavoces. Para hacerlo, deberá girarlo ligeramente hacia la izquierda.



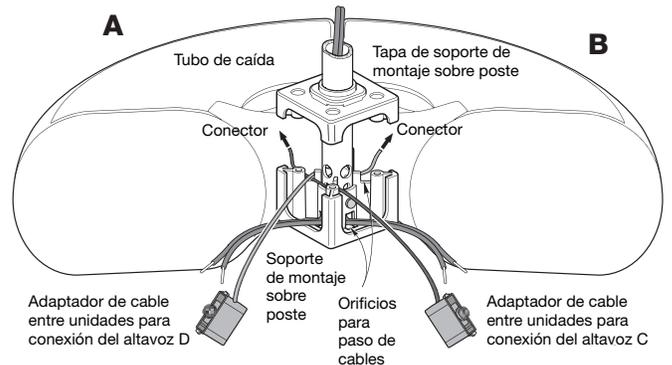
Tire del terminal con la correa de plástico transparente, como en la ilustración.



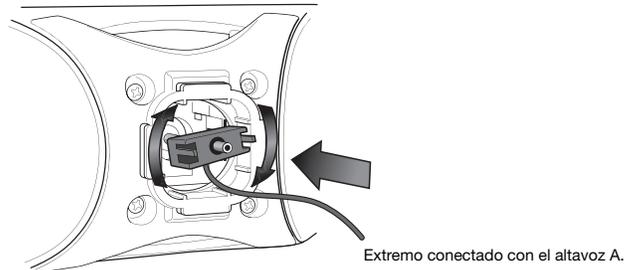
3. Conecte el extremo pequeño del adaptador de cable entre unidades a la parte trasera de los altavoces A y B, como en la ilustración.



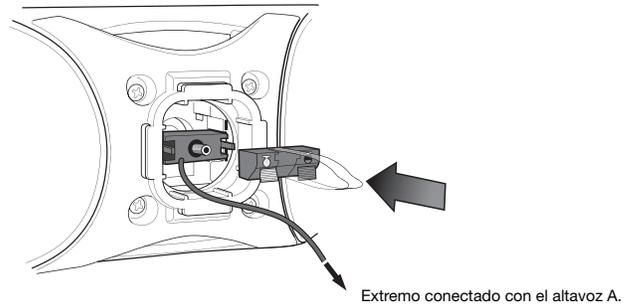
4. Coloque los altavoces A y B con conectores fijados sobre el soporte de montaje, como en la ilustración. Pase el cableado para el adaptador de cable a través de los orificios para paso de cables, como en la ilustración.



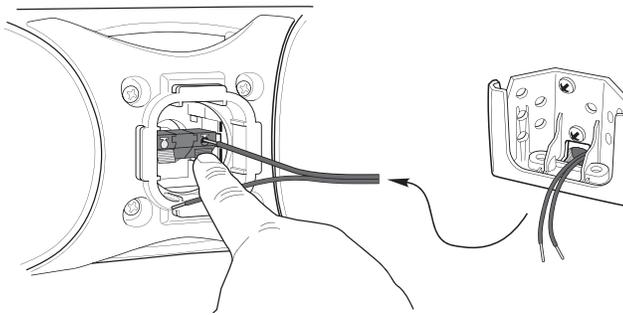
5. Introduzca el extremo grande del adaptador de cable, ya conectado al altavoz A, en la parte trasera del altavoz C y gírelo hacia la derecha, como en la ilustración.



6. Conecte el terminal a la parte trasera del adaptador de cable, como en la ilustración. Se introduce en su sitio con un clic.



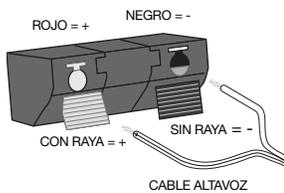
7. Conecte los cables al terminal y coloque el altavoz sobre el soporte de montaje sobre poste. Repita el proceso con el altavoz D. Vuelva al apartado de instalación y continúe.



**IMPORTANTE:** Asegúrese de que todo el equipo esté apagado antes de realizar las conexiones. Para las conexiones del altavoz, utilice cable de altavoz de alta calidad con codificación de polaridad. El lado del cable que tiene un surco u otra codificación suele ser de polaridad positiva (es decir, +).

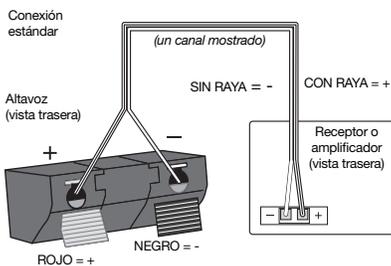
**NOTA:** Si lo desea, consulte a su distribuidor de JBL local sobre las opciones de cable y conexión del altavoz.

1. Pele unos 0,6 mm. de cable
2. Presione y empuje el conector
3. Introduzca el extremo pelado; suelte el conector de empuje



Los altavoces tienen terminales codificados que aceptan una gran variedad de conectores de cable. La conexión más común es la mostrada en la ilustración de la izquierda. Para asegurar una polaridad correcta, conecte cada terminal + de la parte trasera del amplificador o del receptor al terminal + (rojo) correspondiente de cada altavoz, como se muestra. Conecte los terminales - (negros) del mismo modo. Consulte el manual del propietario suministrado con el amplificador, el receptor y la TV para verificar las instrucciones de conexión.

**IMPORTANTE:** No invierta las polaridades (+ a - o - a +) cuando realice las conexiones. Así sólo conseguiría una creación de imagen pobre y una respuesta en graves reducida.

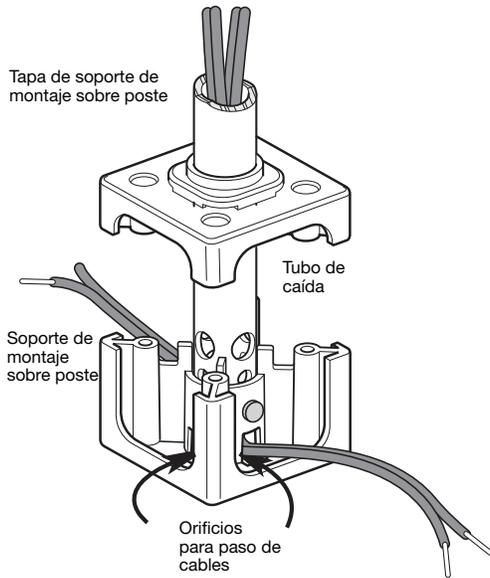


El esquema de cableado muestra las conexiones de polaridad para un canal de un sistema estéreo o de cine doméstico.

## CABLEADO PARA DOS CANALES ESTÉREO

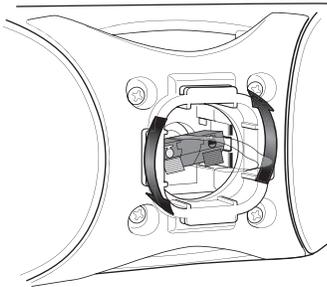
1. Utilice la conexión para distribución de sonido estéreo para un entorno estéreo/cine doméstico más pequeño. Extraiga los grupos de cables dobles por dos orificios opuestos del soporte de montaje, como en la ilustración.

NOTA: Este proceso sirve tanto para tubos de caída de diámetro grande como pequeño. En la ilustración se muestra un tubo de caída de diámetro grande.

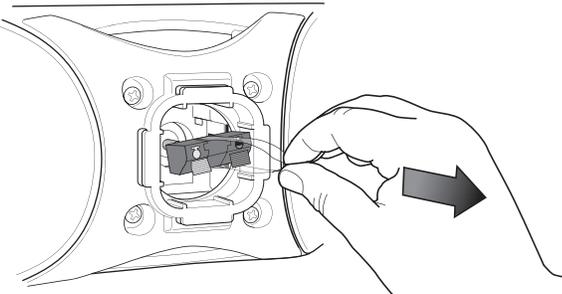


Cableado para dos canales para una distribución del sonido estéreo.

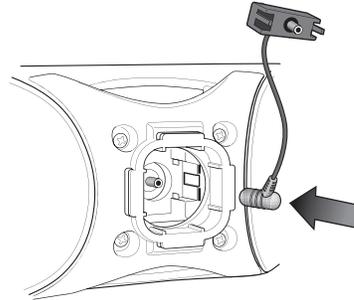
2. Extraiga el terminal de la parte trasera de los cuatro altavoces. Para hacerlo, deberá girarlo ligeramente hacia la izquierda.



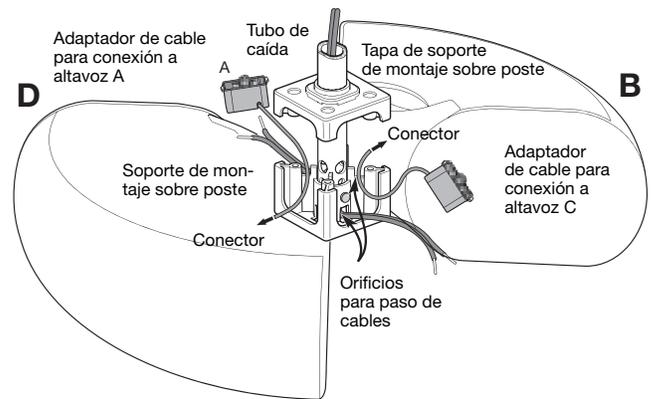
Tire del terminal con la correa de plástico transparente, como en la ilustración.



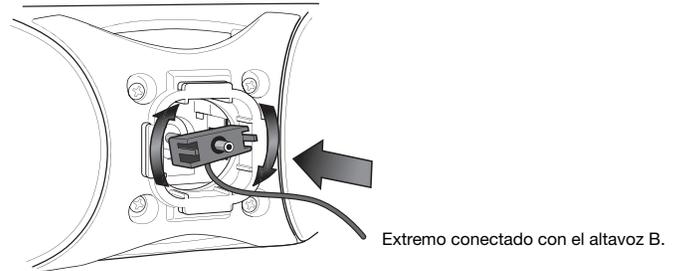
3. Conecte el extremo pequeño del adaptador de cable entre unidades a la parte trasera de los altavoces D y B, como en la ilustración.



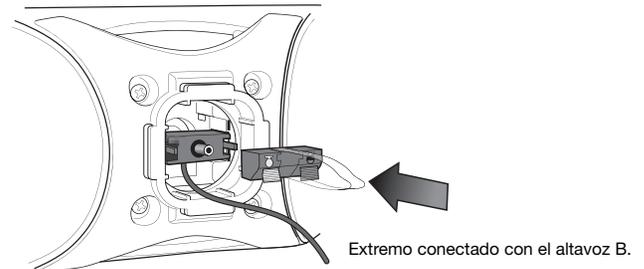
4. Coloque los altavoces D y B con conectores fijados sobre el soporte de montaje, como en la ilustración. Pase el cableado para el adaptador de cable a través de los orificios para paso de cables, como en la ilustración.



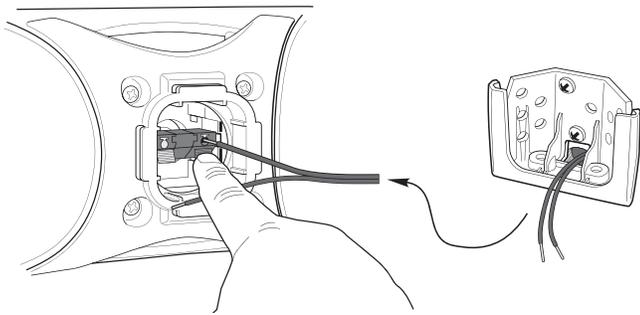
5. Introduzca el extremo grande del adaptador de cable, ya conectado al altavoz B, en la parte trasera del altavoz C y gírelo hacia la derecha, como en la ilustración.



6. Conecte el terminal a la parte trasera del adaptador de cable. Se introduce en su sitio con un clic.



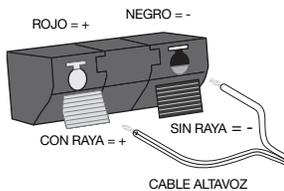
7. Conecte los cables al terminal y coloque el altavoz sobre el soporte de montaje sobre poste. Repita el proceso con el altavoz A. Vuelva al apartado de instalación y continúe.



**IMPORTANTE:** Asegúrese de que todo el equipo esté apagado antes de realizar las conexiones. Para las conexiones del altavoz, utilice cable de altavoz de alta calidad con codificación de polaridad. El lado del cable que tiene un surco u otra codificación suele ser de polaridad positiva (es decir, +).

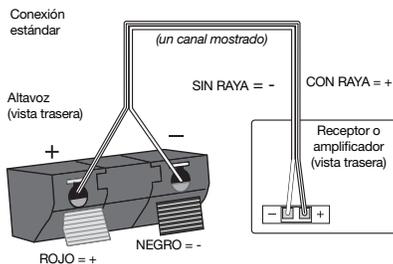
**NOTA:** Si lo desea, consulte a su distribuidor de JBL local sobre las opciones de cable y conexión del altavoz.

1. Pele unos 0,6 mm. de cable
2. Presione y empuje el conector
3. Introduzca el extremo pelado; suelte el conector de empuje



Los altavoces tienen terminales codificados que aceptan una gran variedad de conectores de cable. La conexión más común es la mostrada en la ilustración de la izquierda. Para asegurar una polaridad correcta, conecte cada terminal + de la parte trasera del amplificador o del receptor al terminal + (rojo) correspondiente de cada altavoz, como se muestra. Conecte los terminales - (negros) del mismo modo. Consulte el manual del propietario suministrado con el amplificador, el receptor y la TV para verificar las instrucciones de conexión.

**IMPORTANTE:** No invierta las polaridades (+ a - o - a +) cuando realice las conexiones. Así sólo conseguiría una creación de imagen pobre y una respuesta en graves reducida.

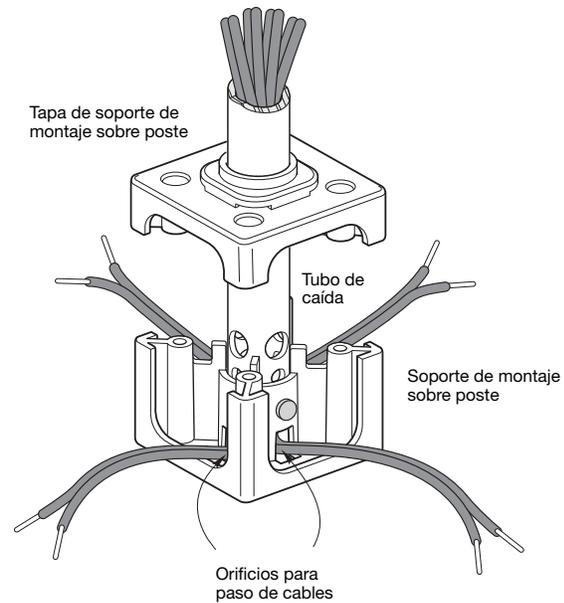


El esquema de cableado muestra las conexiones de polaridad para un canal de un sistema estéreo o de cine doméstico.

## CABLEADO PARA 4 CANALES

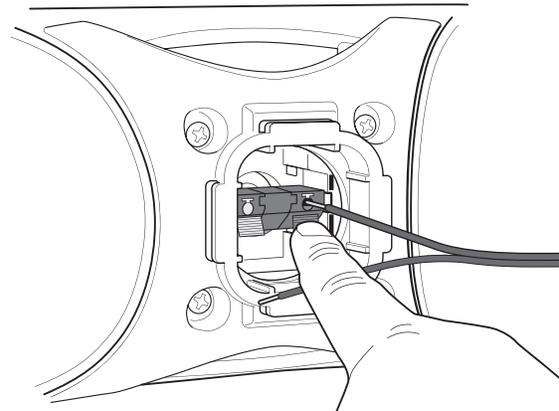
1. Extraiga los cuatro grupos de cables dobles por los orificios, como en la ilustración.

**NOTA:** Este proceso sirve tanto para tubos de caída de diámetro grande como pequeño. En la ilustración se muestra un tubo de caída de diámetro grande.



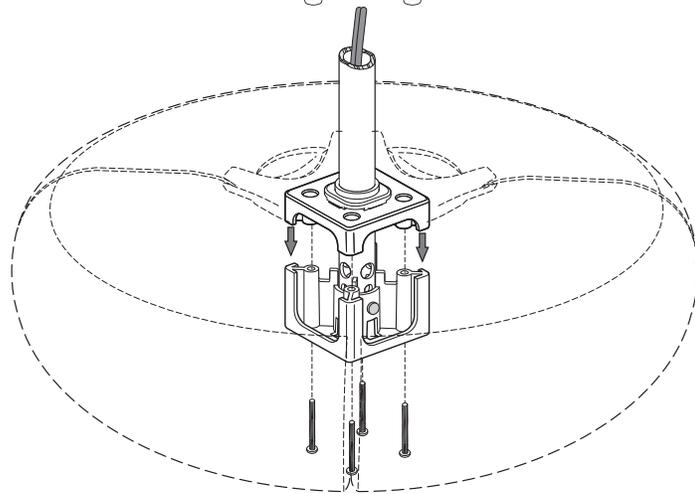
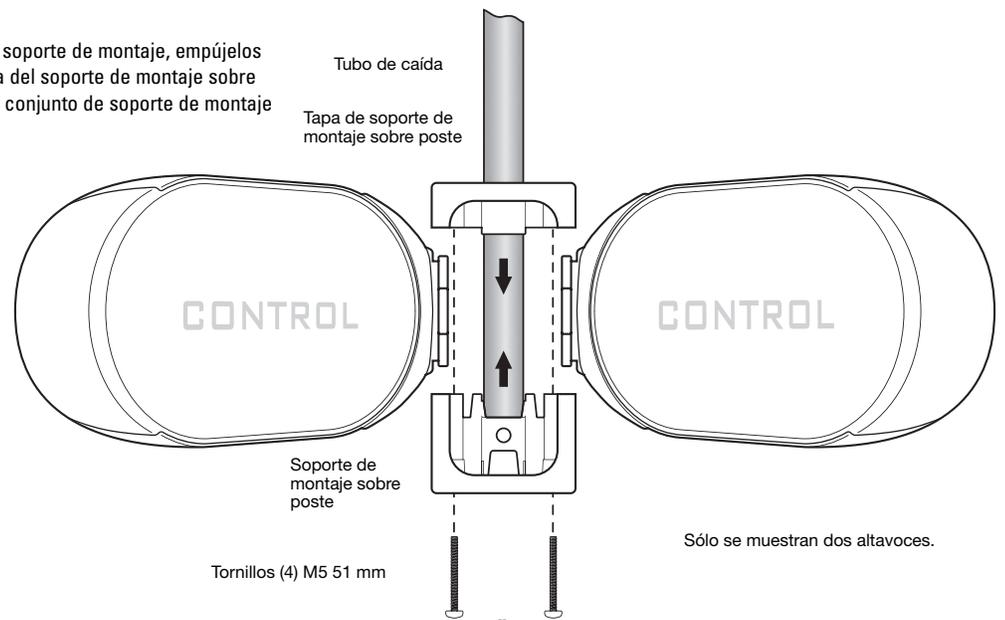
Cableado para 4 canales.

2. Conecte los cables al terminal de cada altavoz, como en la ilustración, y coloque el altavoz sobre el soporte de montaje, como se muestra en el paso 6 del apartado de instalación del soporte de montaje. Vuelva al apartado de instalación y continúe.

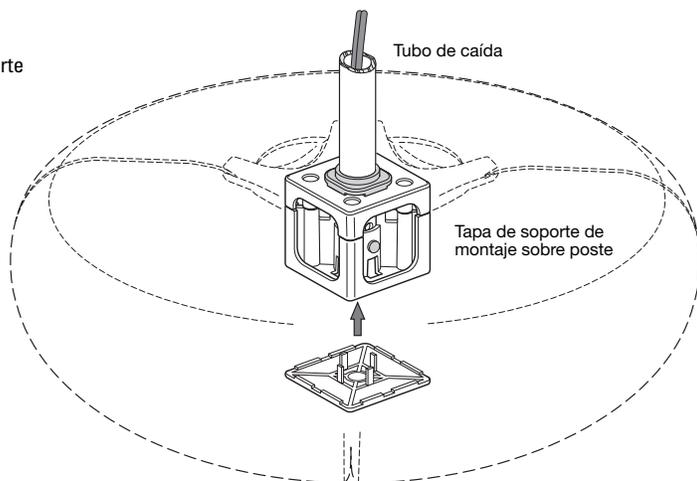


## MONTAJE DEL ALTAVOZ

Después de colocar los cuatro altavoces en el soporte de montaje, empújelos suavemente hasta su posición para que la tapa del soporte de montaje sobre poste pueda introducirse en su sitio. Apriete el conjunto de soporte de montaje con los cuatro tornillos M5 51 mm provistos.



Coloque la tapa del soporte de montaje sobre el soporte de montaje abierto, cerrándola con un ruido seco.



## MANTENIMIENTO Y SERVICIO

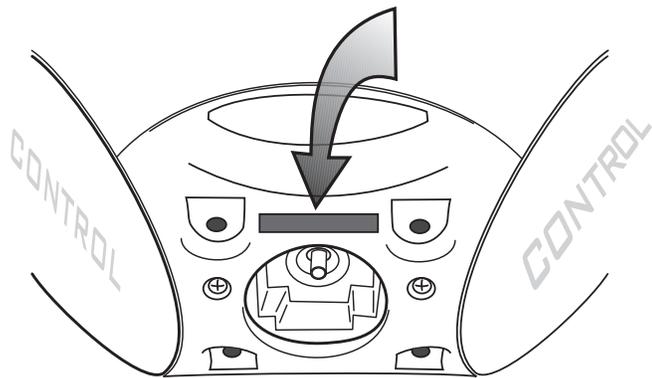
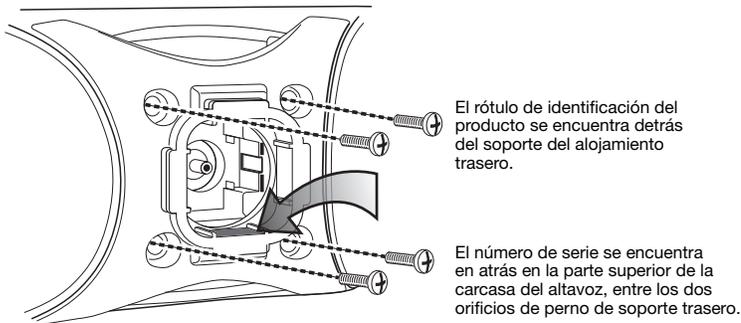
El recinto puede limpiarse con un trapo suave para eliminar huellas dactilares o polvo.

Debe revisar, limpiar o repetir todas las conexiones de cables regularmente. La frecuencia del mantenimiento depende de los metales con los que se hagan las conexiones, de las condiciones atmosféricas y de otros factores, aunque el mínimo es una vez al año.

Si surgen problemas, asegúrese de que todas las conexiones estén bien realizadas y en buenas condiciones. Si se da un problema en un altavoz, invierta los cables de conexión al sistema izquierdo y derecho. Si el problema continúa en el mismo altavoz, significa que la avería es del altavoz. Si el problema aparece en el otro altavoz, el fallo es de otro componente o cable. Si necesitase servicio para su altavoz, póngase en contacto con su distribuidor local de JBL o consulte los centros de servicio más cercanos en [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

**NOTA:** El número de serie se encuentra en la parte trasera del recinto del altavoz.

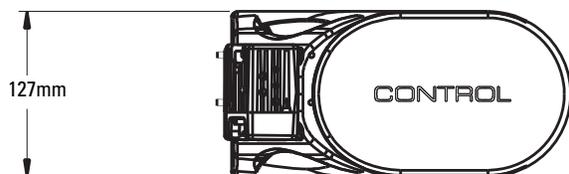
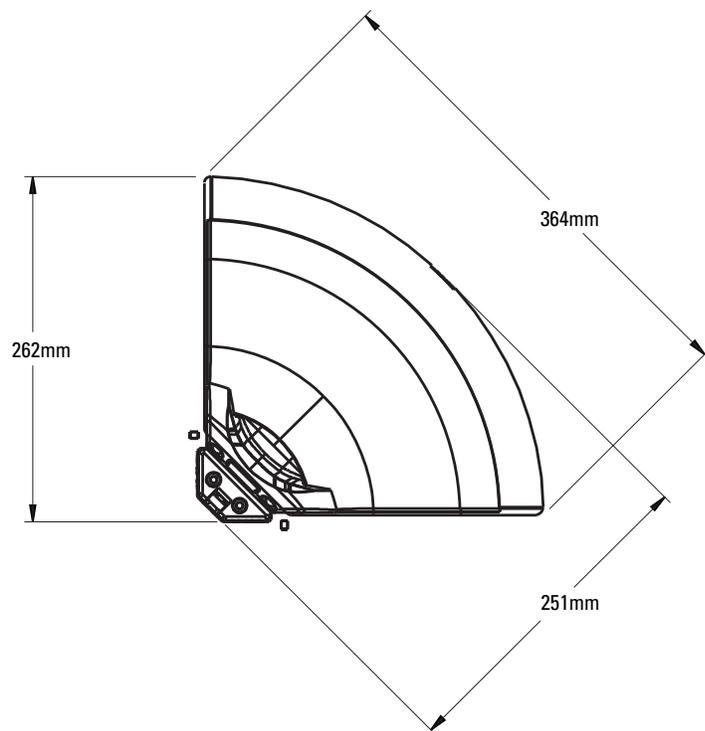
Para verlo, extraiga los cuatro tornillos del conjunto trasero, como en la ilustración.



## ESPECIFICACIONES

### JBL CONTROL NOW™ JBL CONTROL NOW™ AW

|  |  |      |
|--|--|------|
| Respuesta en Frecuencia (-6 dB)          | 80Hz – 30kHz   |      |
| Máx. Potencia Amplificación recomendada* |  | 150W |
| Potencia (Continua/Pico)                 | 50W/300W   |      |
| Sensibilidad (2.83 V/1 m)                | 90dB   |      |
| Impedancia nominal                       | 8 Ohms   |      |
| Frecuencias de Crossover                 | 2000Hz – 18dB/oktav bas; 36 dB/oktav diskant;                        |      |
| Transductores de graves                  | Dual 4" (100 mm) PolyPlas™ protegido                                 |      |
| Transductor de agudos                    | Cono laminado en titanio, protegido; guía de ondas;<br>3/4" (19 mm). |      |
| Peso por Altavozr                        | 3 kg   |      |



\* La máxima potencia de amplificación recomendada asegura el margen dinámico necesario para permitir picos ocasionales. Aún así, no es recomendable una operación continuada a máximos niveles de potencia.

Declaración de conformidad



Nosotros, Harman Consumer Group, Inc.  
2, route de Tours  
72500 Château du Loir  
Francia

declaramos bajo nuestra responsabilidad que los productos descritos en este manual cumplen los siguientes estándares técnicos:

EN 61000-6-3:2001

EN 61000-6-1:2001

Laurent Rault  
Harman Consumer Group, Inc.  
Château du Loir, Francia 4/08



Características, especificaciones y aspecto sujetos a cambio sin necesidad de previo aviso.

JBL y Bi-Radial son marcas de Harman International Industries, Incorporated, registradas en los Estados Unidos y/u otros países. JBL Control NOW, PolyPlas y Pro Sound Comes Home son marcas de Harman International Industries, Incorporated.

|   |                              |
|---|------------------------------|
| <b>JBL</b>  | <b>PRO SOUND COMES HOME™</b> |
| Harman Consumer Group, Inc., 250 Crossways Park Drive, Woodbury, NY 11797 USA<br>8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA<br>2, route de Tours, 72500 Château du Loir, Francia<br><a href="http://www.jbl.com">www.jbl.com</a><br>© 2008 Harman International Industries, Incorporated. Todos los derechos reservados.<br>Part No. 406-000-05609-E |                              |
| <b>H</b> A Harman International Company   |                              |